









國際政治手腕層出不窮  
**巴解提停火新建議**

## 雙方部隊同時後撤

以軍防詐加強巡邏以防突襲  
巴解如撤離武器則仍留營地

（路透社倫敦特三日電）據以色列報云：夏隆、巴解兩派領袖於三日與美總統特使在巴黎舉行緊急會議。商討如何加強巴解之安全及增加巴解之經濟援助。黎德爾領袖於會中提出以「以、巴」在國境內合併，以免發生衝突，地方自治及鼓勵「巴」同時解放加沙地區之建議。美以以色列兩派領袖亦確實在該會議中，雖有各方而觀之。哈比特使此次抵塞貝特時，可謂已帶來以列方面對上哈、巴之和平關係的答覆。

【路透社耶路撒冷廿三日電】以色列昨晚同意在巴羅營實行新式，如敘利亞被圍困在貝特巴的巴勒斯坦軍隊願意在該地，以軍隊為前提，進行反擊。

以色列總理一位發言人說，至昨深夜，全境已實行這次最新式軍火。範圍的停火火。

昨天軍隊在全面崩潰的危險地步，以色列飛機在一星期以前，曾為奪取耶路撒冷而飛到耶路撒冷。

【路透社巴黎廿四日電】廿三日，以色列雖然已經同意停火，而且目前已選擇停火時間，但佔領巴羅地區以色列軍仍將繼續在該地區東部地帶到哈薩，以圖採取全面性的停火，以解決巴羅一游擊隊問題，對復性的交響。

以色列軍車隊和部隊，司令命令該車北公路東約以軍後備部隊，小心警戒，根

## 以叙爲爭取控路權

進行激烈陣地炮戰  
以戰機炮艦大炮齊轟巴解據點

(美聯社貝魯特廿三日電)由於以色列協哈比黎亞巴鐵七員「衝突事件」，並在黎族教委員會之請求中，部員卡合爾端兵陣地和黎巴嫩中部山而作出安排。爲了使員以東爆發。

宣佈之新停火。最

區今早頗變成一片沉寂，與此同時，美國及沙地阿拉伯的調停代表正在加緊設法使以色列，

參特回教區，免致以色列炮轟，哈比在最近一日一直在從事和談努力（路透社以色列泰

以下

叙利亞和巴勒斯坦三方部隊放下武器，以致和平能夠降臨黎巴嫩。

在昨日，黎巴嫩首都貝魯特以外乃是包圍戰，以色列軍隊發生地面戰鬥，破壞昨晚言人稱：以色列軍今日拉提赫三日電。軍方發

比堅返  
（美聯社特拉維夫電）

火連天，因為以色列噴射戰機、炮艦和長程大炮齊發，炮轟黎貝魯特西部地區，該區疑為巴勒對和平具穩定性

菲總統主加強菲美關係

鄂國中部地區交戰，昨日，他們曾經爲爭奪由貝魯特通往大馬士革的一段公路而進行激烈戰爲重要。

馬可斯總統於非律賓之軍事留駐，給予

馬氏又謂：這地支持中國和印地安，南中國海在日本

菲律賓之軍事基地，對基地對它誠屬重要

此次以色列協議停 實外交部舉行週年慶祝

各地女壘健兒

對東亞連接波斯灣 非國與美國之特殊 應予加強，儘管

日內紛紛抵台  
歌林公司捐十萬經費  
盜取電器  
菲國王權  
菲二此種聯繫，  
美用

三日電）第五屆世界女子壘球錦標賽籌備會已獲知來華比賽的外國球隊二十二隊中，十九隊幣八萬元，中華壘球代表隊、歌星鳳飛飛今天（路透社華盛頓十二日電）美國國今日表示：六名日

抵華時間，實力堅強的  
美國隊訂於二十八日晚  
搭華航客零五班機到達  
台北，賽會將熱烈接待  
台北，賽會將熱烈接待  
台北，賽會將熱烈接待

訂二十八日到臺  
北的球隊有美國、尼加拉瓜、印尼、巴拿馬、哥倫比亞、巴西等。二十九日開始比賽。

霍亂症猖獗

二百五十人患上此症

日約有荷蘭、巴哈馬、澳洲。三十日的有加拿大、馬來西亞、新加坡、瑞典、哥倫比亞、瓜

**十六人急救不及死**

（美聯社耶加達廿三日電）一位衛生部官員說在這四條

有二百五十一人傷

地馬拉、委內瑞拉。七月一日來華的是比利時、多明尼加、諾魯、蘇彝士會尚未接到薩村、霍亂症蔓延最慘。東二百四十英里（四百千米）八哇中部四條鄉不潔淨的飲食及不衛生之生活習慣，初到該地之土民，多因受

會在三晉飯店設立選手村，準備迎接各國球隊。區撲滅疫症流行部主治任蘇哈托醫生說：部門病症在最初已在該區蔓延。

3	4
---	---

[illegible]

**今天**  
**敬請提前訂座**  
 12點半  
 兩點半  
**史提芬中匹堡**  
**奪寶奇兵**  
**大導演**  
**接觸**  
**「第三類」**  
**海運百樂**

今日夕吾軀歸故

盛大獻映

五點四  
七點半  
九點八

兒童不宜

傑作！

最賣座

續「大白鯊」  
第三類接觸  
奪寶奇兵 後  
名大導演、電影  
怪傑：  
史提芬  
史匹堡  
最新代表作  
原著故事、  
編劇、監製

頭由：  
「奪寶奇兵」製片  
法蘭馬士  
聯合製  
又由：  
「慘無人道」大導演  
柏比賀柏執行導演  
「星球大戰」金像  
特技大師：  
李察艾倫  
金像配樂大師  
幽光、高史  
謝利·高史  
又「最新傑

新 都 快 樂 新 樂 寶 石 大 光 明

濃色春艷嬌花春

叫好叫座

第二週

春花玉女驚世艷  
美感色情罕曾見

明報：一種如痴如醉的戀愛感覺，是近年來真正拍出來的影片，絕非自滿的接情近畫，這一位女主角的大胆演出，令人非常欣賞。

紅絲：演技盡力，脫得大胆，女角曲線特別動人，畫面拍得很有美感。

東方：畫面色情近畫，畫面尚具美感。

今夜：畫面色情近畫，畫面尚具美感。

時報：口味的影片，大受歡迎，今年成年人的電影，有美感，有刺激且頗具有一種味道。

兒童不宜

多珍海鮮酒家贊助

密  
 作  
 ！  
 備  
 獎  
 演  
 片  
 素  
 部

..... 事故鬼的實真部

Cinema  
 International  
 Corporation

宜不然當童兒 傻到

砲第一攻是  
 ！ 一 勢其

密切注意  
 公映日期

螢幕鬼爪  
 穿牆敲戶  
 叉匙自拗  
 怪風拔樹  
 陰陽界限  
 爭奪女兒  
 泳池骷髏  
 鬼火燒屋

！上之地墳在築建

戰爭片 明日的故事 今天的特技

讓“坦克大決戰”專美

本屆 世界科幻電影節 最佳影片獎

**敦克爾克大決戰**

凱聲

先聲奪人, 先睹為快

星期日晨早場

訂座 請速

華聲 倫敦 國都 影都

線★暑期第一砲!

【絕景不重】

米路吉遜 領銜主演

明日

場面偉大不

榮獲2

開

凱譽 京都

★兩大院

一件完美無瑕的藝術精品  
美感電影經典之作

艾曼妲

1975年首映,片長76分鐘  
觀眾首次認識到美的奧秘

現在重映,片長89分鐘  
觀眾審美眼光,必定大大提高

論名氣,論片質,  
任何美感電影望塵莫及

今天起一連三日加四點正  
預售三天,請即定座  
龍記電影院有限公司發行 兒童不宜

警 昂然進入第三週







本港新聞

市局加強控制垃圾 電腦留案底 積犯加重罰款

裝設電腦系統九個月內投入服務 垃圾資料紀錄均無所遁形

【本報專訊】市政局為加強控制垃圾，並提高罰款，以遏止非法傾倒垃圾，特於九月份起，將電腦系統留案底，積犯加重罰款。市政局發言人表示，該系統將於九月份內投入服務，屆時所有垃圾資料紀錄均無所遁形。該系統將記錄每一宗垃圾傾倒個案，包括垃圾種類、數量、地點及時間等。若同一地點或同一人多次違法，罰款將加倍。市政局表示，此舉旨在提高公眾對垃圾處理的意識，並確保環境衛生。

港府設地政工務科目的 統籌土地發展

成爲有效中央負責機關 工作提高效率改善工程

【本報專訊】地政工務局於四月間，正式成立地政工務科，統籌土地發展。該科將負責處理所有土地發展工程，包括道路、橋樑、渠務及公共設施等。地政工務局局長表示，此舉旨在提高工程效率，並確保土地發展符合整體規劃。該科將與地政總局及工務局密切合作，共同推動香港的土地發展。

港督尤德爵士訪問 九龍利沙伯醫院

伯沙伯醫院於昨日上午，由九龍利沙伯醫院院長陪同，前往該院參觀。伯沙伯醫院是九龍最大的醫院之一，設有超過一千張病床。院長表示，該院將繼續致力於提高醫療水平，並為社區提供優質服務。

名師與家長

正如世界各國一樣，香港也有不少名師，是受社會所尊重。名師與家長的關係，是影響學生學習的重要因素。家長應與名師保持良好溝通，共同關注學生的成長與發展。

供求定律

教育當局推行的小學統籌制，旨在均衡教育資源。然而，在實施過程中，仍面臨供不應求的問題。家長應了解供求定律，合理選擇學校，以確保子女獲得良好的教育機會。

威靈頓街寫字樓 五十六號威靈頓大廈一千八百 餘呎呎呎呎呎 請電5-254144洽

香港基督教服務處 觀塘職業訓練中心 聘請下列各科教師 日校部 1. 專業西廚 2. 酒店事務 3. 電腦修理工程 4. 廣告美術設計 夜校部 1. 調酒訓練 2. 出入口實務 3. 商業英文信札 4. 高級會計 5. 商業法律 6. 經濟學 7. 商業統計 8. 銀行業務 9. 高級會計 10. 建築結構及工程繪圖 11. 室內設計 12. 室內裝修 13. 絲綢印刷 14. 國語 15. 英文

1982 香港年鑑 類五十分書全 有萬羅包容內 柯式精美印刷 每冊港幣叁拾伍元 作爲你的案頭顧問 香港全貌 香港新貌 法稅新編 交通指南 日用參考 居住須知 郵政指南 人名辭典 商業指南 醫療一覽 學校指南 工商名錄

伯爵寶祿型。18K黃金手表。人手精彫鑲嵌。石英。防水。配襯任何場合。特爲有衝勁人士設計。 PIAGET 伯爵表

特約經銷處 香港 日內瓦鐘錶公司 九龍假日酒店G4 九龍加拿大分行39C號 周大福珠寶金行有限公司 香港大道中29號 忠信表行 九龍彌敦道54號 東方表行有限公司 香港德輔道中131號 金寶表行有限公司 香港大道中60號 英皇鐘錶珠寶有限公司 九龍彌敦道81號 九龍彌敦道624C號 景福金銀珠寶鐘錶有限公司 香港德輔道中30號 九龍彌敦道134號 瑞士表行有限公司 香港新尼詩道481號 九龍彌敦道719號 嘉信表行有限公司 香港大道中八八號 維納表行有限公司 香港大道中53號 德信表行 香港伊利亞街G5 香港怡和街13號 德誠表行 九龍彌敦道3號 廣利源 九龍彌敦道120F 澳門 大豐銀行 新馬路30號 巴黎珠寶行 葡京大酒店2樓商場 葡京珠寶行 葡京大酒店大堂商場







# 本港新聞

## 西貢水渠女屍案 證人今日出庭作供

【本報訊】西貢水渠女屍案，證人今日出庭作供。被告為一名廿二歲女子，被控於去年一月一日，在西貢水渠內，將一名女子溺斃。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。

【本報訊】西貢水渠女屍案，證人今日出庭作供。被告為一名廿二歲女子，被控於去年一月一日，在西貢水渠內，將一名女子溺斃。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。

【本報訊】西貢水渠女屍案，證人今日出庭作供。被告為一名廿二歲女子，被控於去年一月一日，在西貢水渠內，將一名女子溺斃。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。

【本報訊】西貢水渠女屍案，證人今日出庭作供。被告為一名廿二歲女子，被控於去年一月一日，在西貢水渠內，將一名女子溺斃。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。

【本報訊】西貢水渠女屍案，證人今日出庭作供。被告為一名廿二歲女子，被控於去年一月一日，在西貢水渠內，將一名女子溺斃。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。

【本報訊】西貢水渠女屍案，證人今日出庭作供。被告為一名廿二歲女子，被控於去年一月一日，在西貢水渠內，將一名女子溺斃。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。

【本報訊】西貢水渠女屍案，證人今日出庭作供。被告為一名廿二歲女子，被控於去年一月一日，在西貢水渠內，將一名女子溺斃。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。

【本報訊】西貢水渠女屍案，證人今日出庭作供。被告為一名廿二歲女子，被控於去年一月一日，在西貢水渠內，將一名女子溺斃。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。案發後，該名女子被發現浮屍於水渠內。

## 城市獅子會會慶 第七屆董事就職

【本報訊】城市獅子會第七屆董事就職典禮，於昨日（廿三日）假該會會所舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘名嘉賓出席。典禮由會長主持，並由多位嘉賓致詞。會慶期間，該會並舉行多項慈善活動，所得款項將撥作慈善用途。

## 萬昌珠寶公司 週年紀念減價

【本報訊】萬昌珠寶公司為慶祝週年紀念，特舉行大型減價活動。該公司位於中區皇后大道中，經營各類名貴珠寶、鑽石及金飾。此次減價活動，將為期一個月，期間內所有珠寶飾物均按八折優惠。歡迎各界人士踴躍參加。

## 協興等四公司同人 宴賀甄球榮獲勳銜

【本報訊】甄球榮獲勳銜，協興等四公司同人宴賀。甄球先生為香港著名人士，此次獲頒勳銜，實屬榮幸。宴會由協興公司主辦，並邀請了多位嘉賓出席。席間，甄先生獲頒勳銜證書，並受到眾人的熱烈歡迎。

## 海角皇宮海鮮舫 端午佳節新貢獻

【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。

【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。



【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。

【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。

【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。

【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。

【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。

【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。

【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。

【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。

【本報訊】海角皇宮海鮮舫為慶祝端午佳節，特推出多款特色餐點。該舫位於維多利亞港，環境優雅，菜餚精美。此次推出的餐點，包括多款海鮮大餐，以及多款具有地方特色的佳餚。歡迎各界人士光臨品嚐。

## 致樂工業大廈

官塘鴻圖道34號  
特價分層租售  
• 新型工廠 •  
• 低息分期 •  
• 只付二成 •  
• 即可入伙 •

接洽處：致樂企業有限公司  
香港德輔道中萬宜大廈10樓901室  
電話：5-230685 5-261553



趁悠長暑假 結伴遊美加  
**新航美洲假期**  
本團由一九七九年四月創辦以來，蒙友愛踴躍參加，現已創下逾20,000人次紀錄！

本公司專辦各類旅遊，隨團出發。  
往返均由香港直飛，舒適快捷。  
回程可自由選擇停留香港、東京或台北，不另收費。  
機票有效期一年。  
各目的地均由分公司直接辦理，購票享受更佳。

**加班團** 8天美洲西岸觀光團  
檀香山、羅省及三藩市  
7月13、27日 8月3、10、17、24、30日  
\$7,189  
10天檀香山、美洲西岸（五星豪華團）  
（住宿五星酒店，三餐一流膳食）  
檀香山、羅省、拉斯維加斯及三藩市  
7月全滿 8月5、12、19日  
\$8,489

**暑假團** 11天檀香山、美洲西岸、賭城  
檀香山、羅省、拉斯維加斯及三藩市  
7月26日 8月2、9、16、23、30日  
\$8,489  
13天檀香山、美洲西岸、賭城、加拿大  
檀香山、羅省、拉斯維加斯、三藩市及溫哥華  
7月26日 8月2、9、16、23、30日  
\$10,689  
10天美洲東岸、賭城、加拿大  
三藩市、華盛頓、紐約、大西洋城及多倫多  
7月26日 8月9、16日  
\$11,289

請將以下表格填妥寄交香港金鐘道統一中心十七樓，新加坡航空公司營業部。  
電話：3-660222。  
或逕往港澳各大旅行社查詢。

姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
精美「新航美洲假期」行程表備索



世界最大劇院式夜總會  
**海城大酒樓夜總會**  
即日起 初次攜手隆重登場  
葉振棠 葉德嫻 葉德嫻 葉德嫻

配合科技與藝術結晶雷射燈光再現舞台  
酬謝諸君，特備三款夏日精美茶譜  
於六月份全月供應，歡迎預訂。

西沙律大蝦 每席 \$1350  
金乳豬拼盤 每席 \$1880  
海城龍蝦扒房 6月25日（星期五）特設  
端午節自助午餐 每位 \$40 歡迎訂座  
12歲以下 \$30 訂座電話：3-693571 總機：3-699688

寶蓮寺大澳水鄉遊  
① 乘豪華客位專輪往返梅窩  
② 瀏覽東方威尼斯大澳漁村  
③ 自由選購著名特產及海味  
④ 專車直達昂平寶蓮寺觀勝  
⑤ 遍遊大嶼山風光秀麗如畫  
⑥ 鳳凰山廟堂享用精美上素  
⑦ 漫遊茶園品嘗山水豆腐花  
⑧ 觀光石壁水塘賞偉大建設  
日期：6月27日（星期日）  
時間：上午九時至下午五時卅分  
費用：\$88.00

詳情請詢：  
四海旅遊有限公司  
香港德輔道中萬宜大廈1702室 電話：5-413081

**沙田工廠 平租**  
宇宙工業中心  
沙田火炭山尾街19至25號  
每呎只租2.25元  
**五折優待半年**  
863呎至全層21,474呎大小呎碼均備  
益新置業有限公司  
皇后大道中39號萬邦行頂樓  
電話：5-253001 0-632242

**保基大廈** 香港半山保德街6至20號  
照訂價七折復九折平沽  
首期10% 30天內再付10%  
餘款可分12年付清  
舖位每呎由千餘元起  
住宅每呎由740元起  
售設防公名廚顏風背高現  
價備盜共貴櫃色景山向貨  
公道齊機棧地星潔潔優海寬樓  
099年 已入伙 即買即住  
洽購處：六基有限公司  
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓  
電話：H-252497  
地盤電話：H-487369（假日照常）



# 本港新聞

## 被警員截查糾纏間棄身份證而去 探員追蹤至彩雲邨 青年閉門聲言跳樓 慈母歸家相勸青年終被帶返警署

【本報訊】一名青年，於昨日下午二時許，在彩雲邨彩雲閣大廈二樓，被警員截查糾纏間，棄身份證而去。探員追蹤至彩雲邨，該青年閉門聲言跳樓。慈母歸家相勸，青年終被帶返警署。

據悉，該青年姓李，年約二十歲，現年二十二歲。他於昨日下午二時許，在彩雲邨彩雲閣大廈二樓，被警員截查糾纏間，棄身份證而去。探員追蹤至彩雲邨，該青年閉門聲言跳樓。慈母歸家相勸，青年終被帶返警署。

## 北角繼園台破可疑偷車集團 五名男子涉嫌被捕

【本報訊】北角繼園台，於昨日下午二時許，發生一宗可疑偷車案。五名男子涉嫌被捕。

據悉，該五名男子涉嫌在繼園台偷取一輛汽車。警方在現場發現了該名男子的身份證。警方目前正在追蹤該名男子，並已通知其家人將其帶回警署。

## 加控偷竊接駁等罪

【本報訊】一名男子，於昨日下午二時許，在繼園台偷取一輛汽車。警方在現場發現了該名男子的身份證。警方目前正在追蹤該名男子，並已通知其家人將其帶回警署。

據悉，該名男子涉嫌在繼園台偷取一輛汽車。警方在現場發現了該名男子的身份證。警方目前正在追蹤該名男子，並已通知其家人將其帶回警署。

## 遠東銀行第廿三間 沙田大圍分行開幕

【本報訊】遠東銀行沙田大圍分行，於昨日下午二時許，舉行開幕典禮。該分行是遠東銀行在沙田區的第廿三間分行。

據悉，該分行是遠東銀行在沙田區的第廿三間分行。該分行是遠東銀行在沙田區的第廿三間分行。

## 以高品質爭取市場 針織羊毛女裝時裝

【本報訊】針織羊毛女裝時裝，以高品質爭取市場。該時裝品牌在沙田區開設了第一家分店。

據悉，該時裝品牌在沙田區開設了第一家分店。該時裝品牌在沙田區開設了第一家分店。

## 觀塘體育促進會就職 下週一舉行林志釗主持

【本報訊】觀塘體育促進會，將於下週一舉行就職典禮。該會由林志釗主持。

據悉，該會由林志釗主持。該會由林志釗主持。

## 運籌策劃商計炳民 昨午舉殯備極哀榮

【本報訊】運籌策劃商計炳民，於昨午舉行殯禮。該殯禮備極哀榮。

據悉，該殯禮備極哀榮。該殯禮備極哀榮。

## 最可靠的哮喘藥 得此藥安樂

【本報訊】最可靠的哮喘藥，得此藥安樂。該藥在沙田區開設了第一家分店。

據悉，該藥在沙田區開設了第一家分店。該藥在沙田區開設了第一家分店。

## 明愛白英奇專業學校 中西烹飪（午間及夜間）課程

【本報訊】明愛白英奇專業學校，將於下週一開辦中西烹飪課程。該課程分為午間及夜間兩班。

據悉，該課程分為午間及夜間兩班。該課程分為午間及夜間兩班。

## 商業專欄廣告

【本報訊】商業專欄廣告，將於下週一開辦。該廣告分為午間及夜間兩班。

據悉，該廣告分為午間及夜間兩班。該廣告分為午間及夜間兩班。

## 胃病

【本報訊】胃病，將於下週一開辦。該胃病分為午間及夜間兩班。

據悉，該胃病分為午間及夜間兩班。該胃病分為午間及夜間兩班。

## 七彩噴水池

【本報訊】七彩噴水池，將於下週一開辦。該噴水池分為午間及夜間兩班。

據悉，該噴水池分為午間及夜間兩班。該噴水池分為午間及夜間兩班。

## 康樂旅行社

【本報訊】康樂旅行社，將於下週一開辦。該旅行社分為午間及夜間兩班。

據悉，該旅行社分為午間及夜間兩班。該旅行社分為午間及夜間兩班。

## 大紙細紙任你揀

【本報訊】大紙細紙任你揀，將於下週一開辦。該紙張分為午間及夜間兩班。

據悉，該紙張分為午間及夜間兩班。該紙張分為午間及夜間兩班。

## Tienmaw 田貿高級不銹鋼

【本報訊】Tienmaw 田貿高級不銹鋼，將於下週一開辦。該不銹鋼分為午間及夜間兩班。

據悉，該不銹鋼分為午間及夜間兩班。該不銹鋼分為午間及夜間兩班。

## 惠風牌

【本報訊】惠風牌，將於下週一開辦。該牌分為午間及夜間兩班。

據悉，該牌分為午間及夜間兩班。該牌分為午間及夜間兩班。

## AMANO 安勉勞

【本報訊】AMANO 安勉勞，將於下週一開辦。該安勉勞分為午間及夜間兩班。

據悉，該安勉勞分為午間及夜間兩班。該安勉勞分為午間及夜間兩班。

## 英國摩根氏髮脂髮乳

【本報訊】英國摩根氏髮脂髮乳，將於下週一開辦。該髮脂髮乳分為午間及夜間兩班。

據悉，該髮脂髮乳分為午間及夜間兩班。該髮脂髮乳分為午間及夜間兩班。

## 新款歐美傢俬

【本報訊】新款歐美傢俬，將於下週一開辦。該傢俬分為午間及夜間兩班。

據悉，該傢俬分為午間及夜間兩班。該傢俬分為午間及夜間兩班。

## 通用燈飾有限公司傢俬部

【本報訊】通用燈飾有限公司傢俬部，將於下週一開辦。該傢俬部分為午間及夜間兩班。

據悉，該傢俬部分為午間及夜間兩班。該傢俬部分為午間及夜間兩班。

## TRAVEL PAN 多利

【本報訊】TRAVEL PAN 多利，將於下週一開辦。該多利分為午間及夜間兩班。

據悉，該多利分為午間及夜間兩班。該多利分為午間及夜間兩班。

## 井頭自製麵粉

【本報訊】井頭自製麵粉，將於下週一開辦。該麵粉分為午間及夜間兩班。

據悉，該麵粉分為午間及夜間兩班。該麵粉分為午間及夜間兩班。

## 酒經

【本報訊】酒經，將於下週一開辦。該酒經分為午間及夜間兩班。

據悉，該酒經分為午間及夜間兩班。該酒經分為午間及夜間兩班。

## ALDO 西德安樂高級廚櫃

【本報訊】ALDO 西德安樂高級廚櫃，將於下週一開辦。該廚櫃分為午間及夜間兩班。

據悉，該廚櫃分為午間及夜間兩班。該廚櫃分為午間及夜間兩班。



本港新聞

# 大埔倫常慘劇釀成命案 青年死於非命

## 兩父子爭執對打兩敗俱傷 青年喪命父被警方扣留調查

【本報訊】大埔區一宗倫常慘劇，昨（廿）晚七時許，發生在該區一處民宅內。一名廿四歲青年，因與父親爭執，竟動手對打，結果兩敗俱傷。青年傷勢嚴重，送院後不治身亡。其父則被警方扣留調查。

據悉，死者為大埔區一處民宅內之廿四歲青年，姓李，名某。其父為李某某，年約五十歲。昨晚七時許，父子二人因家務事發生爭執，隨即動手對打。李某某被兒子打中腹部，傷勢嚴重，隨即被送往醫院救治。李某某之子則被警方扣留調查。

# 九龍新界七宗車禍 廿六人傷其一不治

## 上海街巴士撞旅遊車 撞死流浪婦

【本報訊】九龍新界地區，昨（廿）晚發生七宗車禍，共造成廿六人受傷，其中一人不治。死者為一名流浪婦，被上海街一輛巴士撞倒。其餘六宗車禍分別發生在九龍新界各處，傷者包括多名司機及乘客。

死者為一名流浪婦，年約六十歲，姓陳，名某。昨晚八時許，陳某在上海街行走時，被一輛由西行往東行的巴士撞倒。陳某當場受傷，隨即被送往醫院救治，終因傷勢過重不治身亡。

# 貨車撞港穗直通巴士 八人受傷情況欠佳

【本報訊】昨（廿）晚九時許，在港穗直通巴士道上，發生一宗嚴重車禍。一輛貨車與一輛港穗直通巴士相撞，造成八人受傷，其中兩人傷勢嚴重，情況欠佳。

據悉，肇事貨車為一輛由西行往東行的貨車，司機為一名廿五歲男子。港穗直通巴士則為一輛由東行往西行的巴士，載有八名乘客。相撞後，巴士被撞向路旁，造成多人受傷。

# 兩警員與的士司機 涉嫌行賄防賭警員

## 全案未畢押候今日續訊

【本報訊】一宗涉及兩名警員與一名的士司機涉嫌行賄防賭警員的案件，昨（廿）日在法院開審。全案尚未審結，押候今日續訊。

據悉，被告包括兩名警員及一名的士司機。控方指稱，被告涉嫌與防賭警員勾結，以非法手段逃避執法。法官在開審時表示，將嚴正審理此案。

# 局部地區 狂風雷暴

【本報訊】本港局部地區，昨（廿）日出現狂風雷暴。風力強勁，並伴有大量降雨。部分地區出現水浸情況，交通受到一定程度的影響。

氣象局表示，由於低壓槽移入，本港局部地區出現強烈雷暴。風力在局部地區達到八級，並伴有大量降雨。部分地區出現水浸情況，交通受到一定程度的影響。



（上）上海街車禍現場，被撞倒的旅遊車被拖離現場。（下）被擡入急症室的傷者。

# 國泰航空公司主辦「國泰假期」 行程悉隨尊意 享受多姿多采



國泰航空公司主辦的「國泰假期」，以相當於旅行團的收費，提供個別旅遊的享受，絕無一般旅行團的束縛及麻煩。無論個人旅行、團家度假、或與友人出外旅遊，參加「國泰假期」，不但可自行決定出發日期，行程更悉隨尊意，靈活方便；閣下大可各適其式，歡度一個優悠自在的假期。

今年的「國泰假期」共有三十多個可供選擇，遍及亞洲、澳洲、英國及歐洲各處旅遊勝地。新增加的地點包括孟買、果阿、加德滿都及北印度等。今年的節目更為超值豐富，同時又保持靈活自由的特色。

1982年度「國泰假期」指南經已出版，請即向各大旅行社或國泰免費索取「國泰假期」，令您體會旅遊的真正樂趣。搭乘國泰 妥當可靠

訂位及查詢請電國泰5-640123(24小時服務)或各大旅行社

亞布達比、巴林、曼谷、孟買、波茨坦、杜拜、福岡、香港、耶加達、亞庇、吉隆坡、倫敦、馬尼拉、墨爾本、大阪、檳城、柏林、莫斯科、漢城、上海、新加坡、雪梨、台北、東京

國泰航空公司

# 葵涌道六車連環撞 三人受傷幸無大碍

【本報訊】葵涌道發生一宗嚴重車禍，六輛汽車連環相撞，造成三人受傷，幸無大碍。事故發生在昨（廿）晚八時許，當時正下大雨，路面濕滑，導致車輛失控相撞。

據悉，肇事車輛包括三輛私家車及三輛貨車。相撞後，車輛堆積在路旁，造成交通大塞。三名傷者分別為兩名司機及一名乘客，均被送往醫院救治，目前傷勢穩定。

# 拋垃圾 保持城 市清潔 請勿亂

【本報訊】為保持城市清潔，請勿亂拋垃圾。市民應將垃圾投入指定收集點，共同維護城市環境。

# 車輛登記號碼 公開拍賣

CT 668	CU 280	AL 8823	CU 8885	CU 2888
CT 3090	CU 168	CU 321	AC 282	BB 5
CU 126	CU 1973	BM 600	CR 123	663
CV 85	CT 7688	CU 113	HK 2329	CK 353
AA 740	AG 868	CU 908	AF 3962	HK 9988
CU 8628	CU 1036	CU 8213	2889	CU 1081
CU 609	BG 802	CU 299	AS 1982	CV 7813

一九八二年六月廿六日（星期六）上午十時正假香港灣仔伊利沙伯體育館會議室舉行，公開拍賣上列三十五個車輛登記號碼。

投得車輛登記號碼之買主，須即席以現金或支票付款，買主祇能將該投得之車輛登記號碼於十二個月內用以登記其名下之車輛，拍賣所得款項將撥入政府獎券基金作慈善用途。

運輸署署長李舒

\* 不得過戶之登記號碼







# 本港新聞

## 防止舞弊漏洞及不公平事件 今秋港九區會選舉 調派千人負責監選

### 新界選舉完成檢討選受關注

【本報專訊】九月份區議會選舉，是香港回歸後首次舉行的區議會選舉。為了防止舞弊漏洞及不公平事件，確保選舉的公平、公正，選舉委員會決定調派一千名負責監選人員，分派到各區監督選舉過程。

選舉委員會主席陳維明表示，這次區議會選舉，是香港回歸後首次舉行的區議會選舉，也是香港歷史上規模最大的一次區議會選舉。為了確保選舉的公平、公正，選舉委員會決定調派一千名負責監選人員，分派到各區監督選舉過程。

據悉，這批負責監選人員，將由選舉委員會從各區選民中抽選產生。他們將負責監督投票站的運作，確保投票過程的公平、公正，並防止任何舞弊行為的發生。

## 藍田危險斜坡木屋 四十間昨日已清拆

【本報專訊】位於藍田的危險斜坡木屋，經過多日的清拆工作，昨日已告一段落。據悉，這批木屋位於藍田山麓，由於地勢陡峭，存在嚴重的安全隱患。為了保障居民的安全，政府決定將這批木屋清拆。

據悉，這批木屋共有四十間，佔地約一萬平方呎。在清拆過程中，政府動用了大量的機械和人力，確保清拆工作的順利進行。目前，清拆工作已告一段落，現場已恢復正常。

## 地盤清理後用作藍田邨擴建部份

【本報專訊】位於藍田的地盤，在經過多日的清理工作後，已準備好用作藍田邨的擴建部份。據悉，這批地盤位於藍田山麓，由於地勢陡峭，存在嚴重的安全隱患。為了保障居民的安全，政府決定將這批地盤清理後，用作藍田邨的擴建部份。

據悉，這批地盤共有四十間，佔地約一萬平方呎。在清理過程中，政府動用了大量的機械和人力，確保清理工作的順利進行。目前，清理工作已告一段落，現場已恢復正常。

## 世界各國專家應邀演講 銀行業務促進會議 九月在港首次舉行

【本報專訊】由世界銀行主辦的「銀行業務促進會議」，將於九月在香港首次舉行。據悉，這批專家將來自世界各國，他們將就銀行業務的發展、金融市場的穩定等問題進行演講和討論。

據悉，這批專家將來自世界各國，他們將就銀行業務的發展、金融市場的穩定等問題進行演講和討論。會議將為香港銀行界提供一個與國際專家交流的機會，並有助於提高香港銀行界的專業水平。

## 男子持刀相向 警員將之制服

【本報專訊】一名男子在街頭持刀與警員發生衝突，被警員制服。據悉，這名男子在街頭持刀與警員發生衝突，被警員制服。目前，這名男子已被警方帶回警署調查。

據悉，這名男子在街頭持刀與警員發生衝突，被警員制服。目前，這名男子已被警方帶回警署調查。

## 搬遷啓事

本公司將於一九八二年六月二十八日起遷往下列新地址：  
九龍尖沙咀廣東道七號  
環球航運中心十四樓  
電話：3-7320222  
總代理：  
BBS Barber Blue Sea  
abortz  
WILLINE

### 公開拍賣

PUBLIC AUCTION

承銀主下賣物業出投  
地點：九龍彌敦道66-70號金冠大廈地庫  
（即在田土註冊為儲蓄銀號地庫）  
地段：九龍內地段第6824號之餘段及九龍內地段第6726號之餘段不可分割相等份之2/155權益  
年期：160年由1889年6月24日起計  
實用面積：約2840平方呎（紙供參考用）  
拍賣日期與地點：  
一九八二年六月廿九日（星期二）下午二時正  
香港軒尼詩道500號與利中心（西翼）廿八樓  
（即三越百貨公司樓上）  
索取章程及查詢詳情請到  
衛健明測計師行  
香港軒尼詩道21-24號海濱商業大廈1302室  
電話：5-492000  
或 拍賣師：  
衛健明測計師行  
皇家特許測量師及拍賣師  
軒尼詩道與利中心28樓西翼 5-7509828

### 徵聘外勤記者

某大文化機構，徵聘外勤記者多名，凡大學畢業生，對新聞工作有興趣者，請函寄李浩一（一〇號）號信箱，內附履歷、學歷、及電話號碼，合則約談。

生 意 轉 讓 聲 明

通告：本人因事回國，現將本人經營之「九龍中央獅子會」轉讓與何耀輝先生，所有債務與本人無關，特此聲明。

何耀輝先生：九龍彌敦道四二五號新時代大廈六樓

### 九龍中央獅子會

創會四週年暨第五屆職員就職典禮暨一九八二年六月十八日女賓夕慈善餐舞會

幸運抽獎結果中獎號碼如下：

1. 3568	6. 1643
2. 4244	7. 5143
3. 1845	8. 6129
4. 4269	9. 6534
5. 3462	10. 1593

截止領獎日期一九八二年七月二十五日  
九龍彌敦道四二五號新時代大廈六樓

### 針織漂染廠

出租

葵涌區約一萬呎廠房連機器出租，包括300匹美國士甸爐，300KG高溫缸，2-12呎拉缸，離心機、乾布系統等設備齊全，現時正在生產中。另有地庫停車場萬餘呎，地下廠房五千餘呎。有意者請於每日辦公時間內洽。

上午：0-267766  
下午：0-400251  
地址：葵涌區葵興路19-25號  
正興工業大廈

### 拍賣廣告

PUBLIC AUCTION

茲承銀主之代表律師委託定於一九八二年六月二十四日（星期四）上午十時正，在香港軒尼詩道500號與利中心28樓西翼本測計師行內，將現有存於九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業，包括：100% COTTON INDIGO DENIM 44/45"（深藍色斜紋棉布）163件及九龍長沙灣大馬路寶利行貨倉有限公司長沙灣貨倉內之100% COTTON CALICO WIDTH 35/36"（白洋布）98件，現照現況作一單或分號拍賣，以價高者得為原則，拍賣章程備索。

衛健明測計師行  
皇家特許測量師及拍賣師  
軒尼詩道與利中心28樓西翼 5-7509828

### 承銀主命賣物業出投

茲承銀主之代表律師委託定於一九八二年六月二十四日（星期四）上午十時正，在香港軒尼詩道500號與利中心28樓西翼本測計師行內，將現有存於九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業，包括：100% COTTON INDIGO DENIM 44/45"（深藍色斜紋棉布）163件及九龍長沙灣大馬路寶利行貨倉有限公司長沙灣貨倉內之100% COTTON CALICO WIDTH 35/36"（白洋布）98件，現照現況作一單或分號拍賣，以價高者得為原則，拍賣章程備索。

衛健明測計師行  
皇家特許測量師及拍賣師  
軒尼詩道與利中心28樓西翼 5-7509828

### 拍賣廣告

PUBLIC AUCTION

茲承銀主之代表律師委託定於一九八二年六月二十四日（星期四）上午十時正，在香港軒尼詩道500號與利中心28樓西翼本測計師行內，將現有存於九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業，包括：100% COTTON INDIGO DENIM 44/45"（深藍色斜紋棉布）163件及九龍長沙灣大馬路寶利行貨倉有限公司長沙灣貨倉內之100% COTTON CALICO WIDTH 35/36"（白洋布）98件，現照現況作一單或分號拍賣，以價高者得為原則，拍賣章程備索。

衛健明測計師行  
皇家特許測量師及拍賣師  
軒尼詩道與利中心28樓西翼 5-7509828

### 拆股聲明

本人因事回國，現將本人經營之「九龍中央獅子會」轉讓與何耀輝先生，所有債務與本人無關，特此聲明。

何耀輝先生：九龍彌敦道四二五號新時代大廈六樓

### 遠東水翼船務有限公司

採用「易達票」最新電腦售票系統通告

由一九八二年六月廿三日（星期三）開始，本公司將在下列地點採用電腦售票系統，初期只限出賣往來香港與澳門之船票：

（一）香港：香港中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（二）澳門：澳門新口岸新馬路15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（三）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（四）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（五）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（六）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（七）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（八）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（九）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（十）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（十一）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（十二）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（十三）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（十四）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（十五）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（十六）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（十七）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（十八）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（十九）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（二十）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（二十一）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（二十二）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（二十三）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（二十四）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（二十五）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（二十六）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（二十七）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（二十八）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（二十九）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（三十）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（三十一）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（三十二）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（三十三）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（三十四）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（三十五）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（三十六）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（三十七）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（三十八）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（三十九）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（四十）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（四十一）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（四十二）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（四十三）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（四十四）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（四十五）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（四十六）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（四十七）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（四十八）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（四十九）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（五十）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（五十一）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（五十二）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（五十三）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（五十四）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（五十五）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（五十六）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（五十七）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（五十八）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（五十九）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（六十）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（六十一）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（六十二）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（六十三）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（六十四）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（六十五）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（六十六）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（六十七）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（六十八）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（六十九）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（七十）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（七十一）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（七十二）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（七十三）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（七十四）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（七十五）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（七十六）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（七十七）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（七十八）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（七十九）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（八十）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（八十一）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（八十二）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（八十三）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（八十四）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（八十五）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（八十六）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（八十七）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（八十八）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（八十九）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（九十）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（九十一）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（九十二）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（九十三）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（九十四）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（九十五）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（九十六）旺角：旺角彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（九十七）油麻地：油麻地彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（九十八）九龍：九龍彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

（九十九）中環：中環皇后大道中15號遠東水翼船務有限公司總辦事處

（一百）尖沙咀：尖沙咀彌敦道111號白田商場二樓樓上之物業

### 香港政府公佈

一九八二年破產案件第十五宗

關於破產案件第十五宗，現正進行中。如有任何破產案件，請於每日辦公時間內洽。

上午：0-267766  
下午：0-400251  
地址：葵涌區葵興路19-25號  
正興工業大廈

### 香港政府公佈

一九八二年破產案件第十五宗

關於破產案件第十五宗，現正進行中。如有任何破產案件，請於每日辦公時間內洽。

上午：0-267766  
下午：0-400251  
地址：葵涌區葵興路19-25號  
正興工業大廈

### 香港政府公佈

一九八二年破產案件第十五宗

關於破產案件第十五宗，現正進行中。如有任何破產案件，請於每日辦公時間內洽。

上午：0-267766  
下午：0-400251  
地址：葵涌區葵興路19-25號  
正興工業大廈









圖上為傅子義，左為范祥福；右為王克勤，左為黃功庭。

下為黃功庭。

雷諾士烟草公司  
委升五位新職務

雷諾士烟草公司  
委升五位新職務

雷諾士烟草公司  
委升五位新職務

雷諾士烟草公司  
委升五位新職務

雷諾士烟草公司  
委升五位新職務

雷諾士烟草公司  
委升五位新職務

Revolution 66  
美食至高境界  
（每日提供豐富自助餐）  
星期一至五 成人每位\$70\* 小童每位\$50\*  
星期六及假日 成人每位\$99\* 小童每位\$66\*  
\*全部加一  
備有免費車位數百個，駕車人士  
請由堅尼地道正門駛入  
訂座電話：5-286231 5-286495  
香港灣仔皇后大道東183號  
合和中心六樓

Revolution 66  
美食至高境界  
（每日提供豐富自助餐）  
星期一至五 成人每位\$70\* 小童每位\$50\*  
星期六及假日 成人每位\$99\* 小童每位\$66\*  
\*全部加一  
備有免費車位數百個，駕車人士  
請由堅尼地道正門駛入  
訂座電話：5-286231 5-286495  
香港灣仔皇后大道東183號  
合和中心六樓

Revolution 66  
美食至高境界  
（每日提供豐富自助餐）  
星期一至五 成人每位\$70\* 小童每位\$50\*  
星期六及假日 成人每位\$99\* 小童每位\$66\*  
\*全部加一  
備有免費車位數百個，駕車人士  
請由堅尼地道正門駛入  
訂座電話：5-286231 5-286495  
香港灣仔皇后大道東183號  
合和中心六樓

Revolution 66  
美食至高境界  
（每日提供豐富自助餐）  
星期一至五 成人每位\$70\* 小童每位\$50\*  
星期六及假日 成人每位\$99\* 小童每位\$66\*  
\*全部加一  
備有免費車位數百個，駕車人士  
請由堅尼地道正門駛入  
訂座電話：5-286231 5-286495  
香港灣仔皇后大道東183號  
合和中心六樓

窗機  
樂聲牌  
TOPCOOL  
冷氣機  
1. 夠靜夠凍，恆電耐用  
2. 全系列型號（匹至3匹  
7000BTU—27,000BTU）  
3. 體積細小，適合香港環境  
安裝  
4. 獨特附加性能：冷暖效能  
強力抽濕  
5. 首創高度EER\*型號  
(CW-92A205及CW-121  
A205) 節省更多電力，提  
供更大冷氣量，歡迎比較  
6. 零件齊全，提供最佳的保  
養服務  
\*EER—冷凍能效率比  
CW-120P  
型號 熱量單位/馬力 電流 型號 熱量單位/馬力 電流  
CW-72Y 7,000 1/4 4.6A CW-173P 17,000 2 13.5A  
CW-91Y 9,000 1 6.0A CW-222P 22,000 2 1/2 17.5A  
CW-92A205 9,000 1 4.6A CW-280PS 27,000 3 24.5A  
CW-100P 10,000 1 5.9A 冷暖式  
CW-120P 13,000 1 1/2 8.9A CW-100P20H5 10,000 1 5.9A  
CW-121A205 13,000 1 1/2 7.8A CW-120P20H5 13,000 1 1/2 8.8A  
樂聲牌  
垂詢請電 3-7217722  
信興電器貿易有限公司  
服務中心：葵涌葵興道51-53號葵興工業中心七樓 電話：0-281771  
分銷：香港中環聯和大廈1401室 電話：5-258161-8  
九龍彌敦道625號麗新大廈十樓 電話：3-325961  
九龍北帝街二號 電話：3-7130434  
廣州人民南路111號地下 電話：89398  
澳門德輔道中八號地下 電話：86886

彩色生活  
法國愛麗護膚噴霧  
消除皺紋令妳嬌媚動人  
法國VIANE愛麗護膚噴霧，能消除一切皺紋，使妳恢復青春活力。其獨特的配方，能深入毛孔，清除污垢，使肌膚細嫩光滑。使用後，妳將感到清新舒適，容光煥發。

和風矜貴  
中國驚世產品！  
西施蘭夏露 長效止汗香體露  
令你保持清爽，充滿信心……  
西施蘭夏露是一種傳統中國秘方用現代科學成就製成的最新止汗除臭劑，能消除一切體臭，對腋窩狐臭、腳臭、多汗等都有無與倫比之效果。使用本品後，異臭立即消失，持久時間可達七天以上，少年初發者持久可達1-2個月，沐浴亦不影響效果，對多汗、狐臭具有根治之作用，實為當代最先進之產品。

和風矜貴  
中國驚世產品！  
西施蘭夏露 長效止汗香體露  
令你保持清爽，充滿信心……  
西施蘭夏露是一種傳統中國秘方用現代科學成就製成的最新止汗除臭劑，能消除一切體臭，對腋窩狐臭、腳臭、多汗等都有無與倫比之效果。使用本品後，異臭立即消失，持久時間可達七天以上，少年初發者持久可達1-2個月，沐浴亦不影響效果，對多汗、狐臭具有根治之作用，實為當代最先進之產品。







# 本港新聞

## 綠印客誤入打蛇集團圈套行劫 刺傷事主替人裏傷 一念之仁輕判五年

【本報訊】去年十一月十七日，一名綠印客誤入打蛇集團圈套，被劫去現金及金飾，並被刺傷。事主在法庭上表示，他當時一念之仁，放走了該名男子，結果被該男子反咬一口，在法庭上承認了該名男子的身份。法官在判刑時，考慮到該名男子在法庭上承認了事實，並表現出悔意，因此判處該名男子監禁五年。

## 藉詞問路騙女學生 男子涉嫌強姦女童

【本報訊】一名男子藉詞問路，騙取女學生的信任，隨後對其進行強姦。該名男子在法庭上承認了事實，並表示他當時是出於一時衝動。法官在判刑時，考慮到該名男子在法庭上承認了事實，並表現出悔意，因此判處該名男子監禁五年。

## 一匪首當年一 港督今勉市民忍耐

【本報訊】一九六七年六月廿四日，港督彭定康在施政報告中，勉勵市民在面對社會動盪時，保持忍耐。他提到，當時社會上出現了一些不穩定因素，但他相信市民能夠理解政府的良苦用心，並保持冷靜。

## 暴徒用腐蝕液體作武器 警方呼籲市民保持冷靜

【本報訊】警方呼籲市民在面對暴力事件時，保持冷靜，並避免與暴徒發生正面衝突。警方表示，他們已經加強了巡邏，並呼籲市民在遇到危險時，及時向警方報警。

【本報訊】警方呼籲市民在面對暴力事件時，保持冷靜，並避免與暴徒發生正面衝突。警方表示，他們已經加強了巡邏，並呼籲市民在遇到危險時，及時向警方報警。

## 佳寧設宴招待 日旅業代表團

【本報訊】佳寧公司設宴招待日本旅業代表團，雙方就加強旅遊合作進行了廣泛交流。佳寧公司負責人表示，他們對日本旅遊市場充滿信心，並希望通過此次交流，能夠進一步擴大兩地之間的旅遊往來。

【本報訊】佳寧公司設宴招待日本旅業代表團，雙方就加強旅遊合作進行了廣泛交流。佳寧公司負責人表示，他們對日本旅遊市場充滿信心，並希望通過此次交流，能夠進一步擴大兩地之間的旅遊往來。



## 海天體育會聯歡 慶祝三十五週年

【本報訊】海天體育會舉行聯歡會，慶祝成立三十五週年。會中，多位嘉賓致詞，讚揚該會為推廣體育事業所做的貢獻。聯歡會氣氛熱烈，參加者眾多。

## 特別車牌週末拍賣 得款撥作慈善用途

【本報訊】特別車牌將於週末進行拍賣，所得款項將撥作慈善用途。拍賣所得款項將用於支持各項慈善事業，包括教育、醫療和社會福利等。

【本報訊】特別車牌將於週末進行拍賣，所得款項將撥作慈善用途。拍賣所得款項將用於支持各項慈善事業，包括教育、醫療和社會福利等。

## 廣州府同鄉總會 第六屆新員就職

【本報訊】廣州府同鄉總會第六屆新員就職典禮圓滿結束。新任會長在致詞時表示，他將帶領全體成員，為服務同鄉、促進社區和諧而努力。

【本報訊】廣州府同鄉總會第六屆新員就職典禮圓滿結束。新任會長在致詞時表示，他將帶領全體成員，為服務同鄉、促進社區和諧而努力。

【本報訊】廣州府同鄉總會第六屆新員就職典禮圓滿結束。新任會長在致詞時表示，他將帶領全體成員，為服務同鄉、促進社區和諧而努力。

## 五〇年 庸社行友 廿廿日 航海消息

【本報訊】五〇年庸社行友廿廿日航海消息。據悉，該社將於近日內組織一次航海活動，旨在增進社員之間的交流，並推廣航海運動。

## 東九龍茶果嶺鄉 端午節賽龍舟

【本報訊】東九龍茶果嶺鄉將於端午節舉行賽龍舟活動。該活動旨在弘揚傳統文化，增進鄉鄰情誼。屆時將有來自各地的龍舟隊參加比賽。

【本報訊】東九龍茶果嶺鄉將於端午節舉行賽龍舟活動。該活動旨在弘揚傳統文化，增進鄉鄰情誼。屆時將有來自各地的龍舟隊參加比賽。

## 南洋商業銀行 觀塘分行遷址擴展

【本報訊】南洋商業銀行觀塘分行遷址擴展。新址位於觀塘區某商業大廈，環境優美，設施齊全。該行表示，新址將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南洋商業銀行觀塘分行遷址擴展。新址位於觀塘區某商業大廈，環境優美，設施齊全。該行表示，新址將為客戶提供更優質的服務。

【本報訊】南洋商業銀行觀塘分行遷址擴展。新址位於觀塘區某商業大廈，環境優美，設施齊全。該行表示，新址將為客戶提供更優質的服務。

## 新市鎮美滿生活展覽 今日至廿六日舉行

【本報訊】新市鎮美滿生活展覽今日至廿六日舉行。展覽內容豐富，包括新市鎮規劃、生活設施介紹等。歡迎市民踴躍參加。

## 澄清湖環湖八大景 華僑讀者七海台灣豪華遊覽享受高

【本報訊】澄清湖環湖八大景，華僑讀者七海台灣豪華遊覽享受高。此次遊覽活動旨在讓華僑讀者更好地了解台灣的自然風光和人文景觀。

【本報訊】澄清湖環湖八大景，華僑讀者七海台灣豪華遊覽享受高。此次遊覽活動旨在讓華僑讀者更好地了解台灣的自然風光和人文景觀。

### 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly 隨華僑日報附送

#### 本期預告：

- 封面專題：遙控航模年青人的玩意
- 世界節目隨意收看：兒童週刊
- 變性之戀（星期掌聲）：電視節目表
- 黃日華演反叛青年：兒童週刊
- 徐少強演今是昨非：兒童週刊
- 十二星座本週運程推算：兒童週刊
- 藝術演出公司的兩場音樂會：兒童週刊
- 古典樂迷大喜訊：兒童週刊
- 福特佳能達2.8亞四門房車：兒童週刊

逢星期日隨華僑日報附送

#### 新力牌單機彩色電視

魅力四射 色彩繽紛

### 賽龍奪錦端午遊

鳳凰號豪華遊艇：賽龍奪錦端午遊

- (1) 鳳凰號冷氣豪華遊艇暢遊港海
- (2) 香港仔珍貴海鮮點心午餐
- (3) 觀龍舟競渡健兒奪錦熱鬧場面
- (4) 登馬灣觀賞麒麟石九龍關古蹟
- (5) 遙望赤立角興建新機場所在地
- (6) 經青衣大橋瀏覽新工業發展區
- (7) 船上享用應節粽品賞黃昏美景
- (8) 海景大酒樓享用豐富海鮮晚膳
- (9) 全場贈送馳品陳意齋旅遊之寶
- (10) 幸運大抽獎可獲各種趣味禮物

日期：六月廿五日（星期五：端午節）  
時間：上午九時四十五分  
費用：(A組) \$198.00  
(B組) \$148.00 (不包括晚飯)

七海旅運有限公司  
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081

### 涉嫌桌球室命案 兩越青年獲省釋

【本報訊】涉嫌桌球室命案的兩越青年，昨日獲省釋。警方表示，該案目前仍在進一步調查中。

### 昨運抵港今配主

【本報訊】一批由海外運抵香港的貨物，將於今日開始配發。該批貨物包括各種電子產品和日用品。



# 三洋錄影王國 VTC系列 榮登流行榜首席

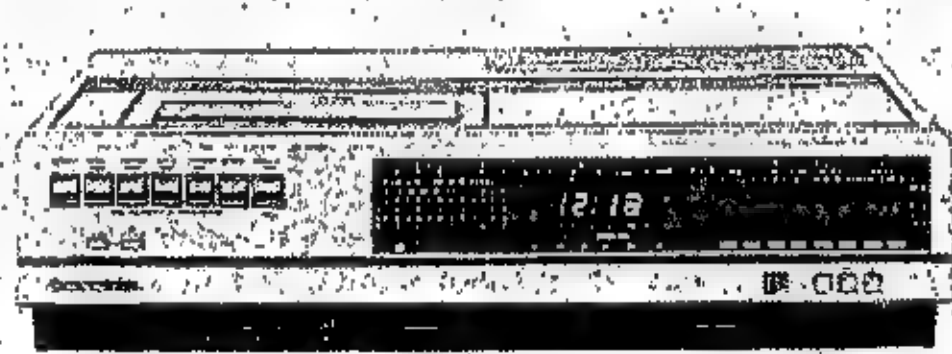


三洋全線VTC系列錄影機，質素超羣，性能出眾，售價普及大眾化，備受用家一致推崇為最經濟又實用之錄影機王，榮登錄影機流行榜首位，開創錄影新潮流。

最新介紹VTC7800P超值機王，售價最經濟，用途最廣汎。



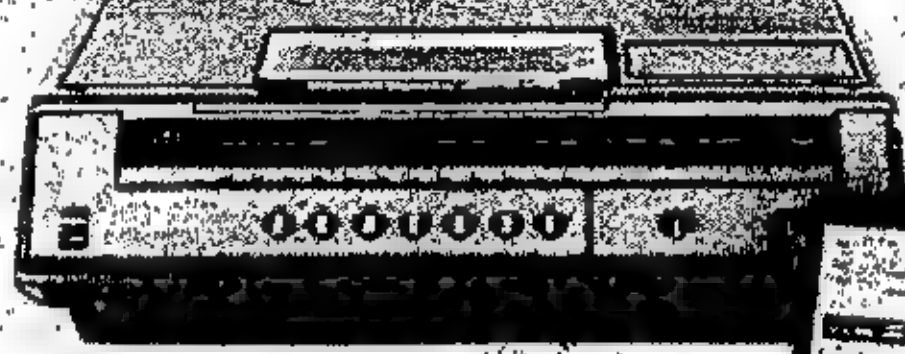
**VTC7800P** ●8個預選調諧器 ●電子轉數錶 ●72小時定時錄影  
●記憶回帶 ●遙控暫停



**VTC5400P**  
●7日1節目定時錄影  
●輕觸式單扭及油壓操作系統  
●定鏡及5倍快速前後搜索系統  
●附設加聲錄音功能  
●9種功能遙控



**VTC5370P**  
●7日1節目定時錄影  
●輕觸式單扭及油壓操作系統  
●定鏡及自動回帶系統  
●遙控暫停



**VTC5500P**  
●7日5節目定時錄影  
●輕觸式單扭及油壓操作系統  
●自動記憶回帶  
●附設加聲錄音功能  
●9種功能遙控



**SANYO 三洋**  
達誠三洋電器有限公司

電話：5-245114 (7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

## 筆隨記女 水苦吐

何阿

每次收到遠方的來信，都有難以言喻的喜悅。我通曉多種語言，但最難學的，卻是這「吐水」的動作。這動作，在常人看來，是那麼簡單，但對我來說，卻是那麼困難。我記得，在一個炎熱的夏日，我收到了一封來自遠方的來信。信中，你寫道：「吐水，吐水，吐水。」我當時正處於一個非常困難的境地，我需要你教我如何「吐水」。我當時正處於一個非常困難的境地，我需要你教我如何「吐水」。我當時正處於一個非常困難的境地，我需要你教我如何「吐水」。



## 彩色生活

鮮味凍雞  
夏日炎炎，很多人都不愛吃雞，因為雞太熱了。其實，雞也可以做得很好吃。鮮味凍雞，是一道非常美味的菜。它的做法非常简单，只需要將雞塊放入沸水中煮熟，然後加入調味料即可。這道菜不僅美味，而且營養豐富。它是一道非常適合夏季食用的菜。它的做法非常简单，只需要將雞塊放入沸水中煮熟，然後加入調味料即可。這道菜不僅美味，而且營養豐富。它是一道非常適合夏季食用的菜。

# CASIO 著著領先

Casio卓越科技領導電子工業革命……帶來樂器及私用電腦新突破

電子鍵盤夠神奇  
人人都是音樂家

名副其實私用電腦  
袋袋平安最輕巧



●革命性  
音樂鍵盤 VL-5

鍵盤可演譯輸入的音符數碼，並自動重奏。  
●單鍵重奏功能：自動演奏、人手演奏（四個音符複調）、8項內置和音、10項預置音響。  
●37個鍵子  
包括三個音階、兩種電源、內置式揚聲器。

●音樂鍵盤  
計數機 VL-1

單鍵演奏：祇要輸入樂曲的每個音調，再輕按鍵子，便會自動重奏，更可隨意加上和音。  
●自動演奏：人手演奏、5項預置音響、ADSR、10項自動和音。  
●樂器示範：8位數字計數機、兩種電源、內置式揚聲器。

●袋裝型電腦 FX-702P

一個真正實用的私用電腦終於面世。  
Casio FX-702P 擁有世界通行的電腦基本語言。  
字母數字清楚顯示、小巧體積，功能令人詫異。  
●10位數字、55項應用科學函數、多種高度實用預置程序及記憶資料（最多可達1680個程序及226個記憶）、回歸分析。

●FA-2型可供選擇。  
附有接合器，可將FX-602P、FX-601P或FX-702P型的程序及資料儲入卡式帶中。

●FP-10型可供選擇。  
附有迷你出線機，可將FX-602P、FX-601P或FX-702P型的程序及資料印出。

**最新進款三合一**  
MG-888  
看你是會計師還是工程師？  
●計數機：8位數字、獨立記憶、百分比。  
●大陽能電池計數機：自日光、房間光線、燈光……足夠開關顯示屏的光線即可。  
●8位數字、獨立記憶、百分比、開方（SL-831型除外）、面數指示、自動開關電源。

**最新進款三合一**  
BG-15  
直筆、直筆、直筆——閃爍及傾側對準——打開、環繞、一按、充滿動力、準確、準確、準確。  
●計數機：8位數字、獨立記憶、百分比。

**最新進款三合一**  
MG-777  
看你是會計師、工程師、或只是普通職員！  
●計數機：8位數字、獨立記憶、百分比。

**最新進款三合一**  
ML-75  
12項預置函數：時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期。  
●8位數字計數機。

**最新進款三合一**  
L-60  
時鐘、日期、計時秒錶、時鐘、日期、計時秒錶、時鐘、日期、計時秒錶。  
●8位數字計數機、長壽電池。

**最新進款三合一**  
PW-70  
時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期。  
●8位數字計數機。

**最新進款三合一**  
UC-365  
時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期。  
●8位數字計數機。

**最新進款三合一**  
FT-21/22  
時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期。  
●8位數字計數機。

**最新進款三合一**  
MQ-100  
12項預置函數：時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期。  
●8位數字計數機。

**最新進款三合一**  
SL-70  
大陽能電池計數機：自日光、房間光線、燈光……足夠開關顯示屏的光線即可。  
●8位數字、獨立記憶、百分比、開方（SL-831型除外）、面數指示、自動開關電源。

**最新進款三合一**  
SL-701  
大陽能電池計數機：自日光、房間光線、燈光……足夠開關顯示屏的光線即可。  
●8位數字、獨立記憶、百分比、開方（SL-831型除外）、面數指示、自動開關電源。

**最新進款三合一**  
SL-801  
大陽能電池計數機：自日光、房間光線、燈光……足夠開關顯示屏的光線即可。  
●8位數字、獨立記憶、百分比、開方（SL-831型除外）、面數指示、自動開關電源。

**最新進款三合一**  
SL-831  
大陽能電池計數機：自日光、房間光線、燈光……足夠開關顯示屏的光線即可。  
●8位數字、獨立記憶、百分比、開方（SL-831型除外）、面數指示、自動開關電源。

**最新進款三合一**  
FX-100  
6項預置、標準偏差。  
●8位數字計數機。

**最新進款三合一**  
FX-550  
6項預置、標準偏差。  
●8位數字計數機。

**最新進款三合一**  
FX-950  
可累積至5級、15項預置、標準偏差。  
●8位數字計數機。

**最新進款三合一**  
FX-8100  
時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期。  
●8位數字計數機。

**最新進款三合一**  
FX-3600P  
時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期、時鐘、日期。  
●8位數字計數機。

**最新進款三合一**  
FX-602P/FX-601P  
多種高度實用預置程序及記憶資料（FX-602P型：最多可達1680個程序及226個記憶；FX-601P型：最多可達1680個程序及226個記憶）。  
●8位數字計數機。



# 大多數製衣廠訂單減少 對歐美付運高潮時間推遲 產率續降平均開工僅六成

## 個別信用證不開來，若干中大型廠週轉困難，退票及延票

【本報訊】據香港製衣業協會調查，目前製衣業對歐美付運高潮時間推遲，產率續降，平均開工僅六成。個別信用證不開來，若干中大型廠週轉困難，退票及延票。

製衣業協會表示，由於歐美市場需求疲軟，加上信用證開立困難，許多工廠面臨週轉不靈的問題。協會指出，目前製衣業的產率持續下降，平均開工率僅為六成。這主要是由於歐美市場的需求減少，以及信用證開立的不確定性。

協會呼籲政府及有關機構，應採取措施，幫助製衣業度過難關。例如，可以加強與歐美市場的聯繫，提高信用證的開立效率，以及提供必要的金融支持。

# 海外匯兌港注匯 現出罕見淡態

## 初步估計減二成 美匯對港幣不助大

【本報訊】據初步估計，海外匯兌港注匯現出罕見淡態。初步估計減二成，美匯對港幣不助大。

據悉，由於國際形勢的變化，海外匯兌港注匯的規模有所縮減。初步估計，減幅達到二成。此外，美元匯率對港幣的影響也較為有限，未能提供強勁的支持。

分析人士指出，這種淡態反映了國際金融市場的動盪。投資者對未來的經濟前景感到擔憂，因此減少了對港幣的匯兌需求。這對於香港的金融穩定和經濟發展產生了一定的壓力。

# 美元續軟英德匯價亦跌 港匯指數重見高位

## 拆息跌後轉堅歐亞元息價報低

【本報訊】美元續軟，英德匯價亦跌，港匯指數重見高位。拆息跌後轉堅，歐亞元息價報低。

美元匯率持續走低，導致英鎊和德國馬克匯價也出現下跌。港匯指數在經歷了一段时间的波動後，重新回到了高位。這主要是由於美元匯率的軟弱，以及港幣與美元之間的聯繫。

此外，拆息在經歷了下降後，開始轉為堅挺。歐亞元的利率也相對較低，這對於港幣的匯價產生了一定的支撐作用。

# 港匯指數重見高位 拆息跌後轉堅歐亞元息價報低

## 創出有史最低點 兌七角七仙美元

【本報訊】港匯指數重見高位，創出有史最低點，兌七角七仙美元。拆息跌後轉堅，歐亞元息價報低。

港匯指數在經歷了長時間的低位徘徊後，終於重新回到了高位。這主要是由於美元匯率的軟弱，以及港幣與美元之間的聯繫。創出有史最低點，兌七角七仙美元。

此外，拆息在經歷了下降後，開始轉為堅挺。歐亞元的利率也相對較低，這對於港幣的匯價產生了一定的支撐作用。

# 港金勢持穩 低開高收仍跌七元

## 收市價三三四點四九 八月期金價跌三點

【本報訊】港金勢持穩，低開高收仍跌七元。收市價三三四點四九，八月期金價跌三點。

香港金價在昨日表現持穩，低開高收，但仍下跌了七元。收市價為三三四點四九。八月期金價也下跌了三點。

分析人士指出，金價的波動主要受到國際金價的影響。由於國際金價的走勢不明朗，港金價也出現了相應的波動。

# 香港商品交易所 慶祝成立五週年

## 業務主要成就很多

【本報訊】香港商品交易所慶祝成立五週年，業務主要成就很多。

香港商品交易所在成立五週年之際，回顧了其業務發展的主要成就。在過去五年中，交易所的業務範圍不斷擴大，交易品種日益豐富，為香港的商品貿易提供了重要的平台。

交易所表示，將繼續努力，為會員提供優質的服務，並推動香港商品貿易的發展。

# 國際糖價回升美匯高企 幼砂糖價降後復揚

## 但粗砂糖市價未變動

【本報訊】國際糖價回升，美匯高企，幼砂糖價降後復揚，但粗砂糖市價未變動。

國際糖價在經歷了下降後，開始回升。美匯的高企也對糖價產生了一定的支撐作用。幼砂糖價格在經歷了下降後，重新開始復揚。然而，粗砂糖的市價目前尚未發生明顯變化。

分析人士指出，糖價的波動主要受到國際糖市的需求和供應情況的影響。未來糖價的走勢將視具體情況而定。

# 港匯指數重見高位 拆息跌後轉堅歐亞元息價報低

## 創出有史最低點 兌七角七仙美元

【本報訊】港匯指數重見高位，創出有史最低點，兌七角七仙美元。拆息跌後轉堅，歐亞元息價報低。

港匯指數在經歷了長時間的低位徘徊後，終於重新回到了高位。這主要是由於美元匯率的軟弱，以及港幣與美元之間的聯繫。創出有史最低點，兌七角七仙美元。

此外，拆息在經歷了下降後，開始轉為堅挺。歐亞元的利率也相對較低，這對於港幣的匯價產生了一定的支撐作用。

### 國際金融股市行情

一九八二年六月廿三日(當地時間)

項目	收市價	漲跌
倫敦股市(金融時報指數)	10,900	+50
紐約股市(道瓊斯工業指數)	2,485.50	+15.25
東京股市(日經指數)	12,725.00	+100.00
香港股市(恒生指數)	2,485.50	+15.25
新加坡股市(新嘉坡綜合指數)	2,485.50	+15.25

項目	收市價	漲跌
倫敦金市(每盎司)	300.75	+0.25
紐約金市(每盎司)	300.75	+0.25
東京金市(每盎司)	300.75	+0.25
香港金市(每盎司)	300.75	+0.25

# 香港金融行情表

項目	收市價	漲跌
香港匯豐銀行	100.00	0.00
香港渣打銀行	100.00	0.00
香港銀行	100.00	0.00
香港匯豐銀行	100.00	0.00
香港渣打銀行	100.00	0.00
香港銀行	100.00	0.00

# 確立貨品檢驗制度 威靈「南順」品質審查系統

## 指出優質產品是開拓市場最佳利器

【本報訊】確立貨品檢驗制度，威靈「南順」品質審查系統。指出優質產品是開拓市場最佳利器。

威靈「南順」公司宣佈，將確立貨品檢驗制度，並實施品質審查系統。這將有助於提高產品的質量，並為消費者提供更好的服務。

公司表示，優質產品是開拓市場的最佳利器。通過實施品質審查系統，公司將能夠確保產品的質量，並提高其在市場上的競爭力。

# 不斷創新並配合傳統製作 珠寶首飾擺脫抄襲歐洲款

## 自行設計培養技藝人才有成就

【本報訊】不斷創新並配合傳統製作，珠寶首飾擺脫抄襲歐洲款。自行設計培養技藝人才有成就。

珠寶首飾行業在不斷創新，並配合傳統製作。自行設計培養技藝人才有成就。這將有助於提高珠寶首飾的質量，並為消費者提供更好的服務。

珠寶首飾行業在不斷創新，並配合傳統製作。自行設計培養技藝人才有成就。這將有助於提高珠寶首飾的質量，並為消費者提供更好的服務。

### 日本信用保証 財務有限公司

定期存款利率

期限	港元	美元
一個月	14.00%	14.00%
三個月	14.50%	14.50%
六個月	15.00%	15.00%
九個月	15.50%	15.50%
一年	16.00%	16.00%

本公司存款利率如有變動，請向本行查詢。

### 燒種豬市價搶高

江蘇省省城，生豬市場，燒種豬市價搶高。江蘇省省城，生豬市場，燒種豬市價搶高。



珠寶首飾設計師陳國強







# 印尼星馬泰蜜甜假期

## 特別酬賓團：泰星馬(檳城)十天

### 只收\$2999 (星期四出發)

#### \*膳食全包，絕無自費\*

### 星馬(檳城)七天\$2599起

星期三、六、日出發

### 星馬泰(檳城)十一天\$3499

星期六、日出發

\*暢遊“東方花園”之檳城島。  
\*遊覽馬來西亞之美人高怡保市，風光明媚之太平湖佛家勝地霹靂洞，巍峨壯麗之江沙皇城。及著名渡假勝地美馬高原、雲頂高原等。  
\*吉隆坡—新加坡—檳城全部內陸機。  
\*保證依期出發。

### 星馬(關丹)逍遙團\$2699

星期一、三出發

\*暢遊馬來西亞最著名之渡假勝地——東海岸關丹。  
\*觀賞人生難得一見之巨型海龜生蛋奇景  
\*觀賞馬來漁民豐收後之舞蹈表演，放風箏比賽等。  
\*可盡情享受東海岸連綿數十哩之海浴勝地，絕對逍遙無窮。  
\*膳食一流，住宿凱悅、雲頂新館、美輪、貴都等豪華大酒店。

### 新加坡、印尼七天豪華團\$3190

星期一出發

### 印尼(峇厘島)七天豪華團\$4590

星期三出發

\*暢遊著名之世外桃源峇厘島，享受島上之迷人風光。  
\*遊覽東南亞最大城市之椰加達及萬隆  
\*遊覽著名之安卒尋夢園、本哲渡假勝地，茂物世界最大熱帶植物園、萬隆及峇厘島活火山等。  
\*觀看多種印尼土風舞表演。  
\*全行程中餐為主，食宿一流。

### 全程乘搭新加坡航空公司班機

### 報名查詢

### 請到港澳各大旅行社



### 百佳 旅運有限公司

5-777911-4線

日航8天歐陸假期 HK\$6989  
澳洲8天精華遊 HK\$6995  
新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189  
華航曼谷、芭提雅7天團 HK\$1798  
歐洲來回平價機票 HK\$3700  
代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證  
香港軒尼詩道458-468號金豐商業中心1903室

### 通達利 旅行社

H-431012 K-319177

北京直航九天\$3599  
直航六天團\$3088  
桂林航空五天團(逢周三出發) \$1333  
航空、跳傘、射擊三天團(周六出發) \$366

### 安全

5-222822  
5-222851  
5-222900

中環域多利皇后街利隆大廈203室

### 學生平機票

各地英、美、加、澳紐機票  
台北酒店+機票  
希爾頓、財神 \$1099  
奧林匹克、一樂園、天成 \$1010  
代辦各地簽證、快捷妥當

### 星馬

中環域多利皇后街111號國際大廈16樓  
5-444644 3-322301  
旺角彌敦道582號信和中心10樓

### 星馬\$2490

(天天出發)  
通遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、星馬河、馬六甲、清溪、國家博物館、精武山、英雄紀念碑、新加坡、峇厘、馬六甲、牛車水、馬六甲、檳城等。  
膳食全包，絕無自費  
星馬泰特快簽證、平價機票

### 康泰

中環域多利皇后街31號德輔道中6樓  
尖沙咀彌敦道232號德輔道中11號  
旺角彌敦道636號信和中心20樓

### 全泰國 全台灣

清邁、曼谷 阿里山、日月潭  
芭提雅、桂河橋 雲霄 \$1390 雲\$1990  
七天\$1750 雲\$1750 雲\$2250  
八天\$2190 雲\$1788 雲\$2250  
天天出發，日日獨立團  
5-240061 5-211411 3-676111 3-305207

### 榮泰

3-944255 三線  
旺角彌敦道721-725號  
華比銀行大廈1301室

### 韓國機票+酒店

自由團  
渡假、探親  
觀光、公幹  
為你妥善安排

大韓直航漢城  
逢星期二K E 618出發 HK\$2190特價  
逢星期四K E 618出發  
逢星期六K E 618出發 住宿：漢城花園大酒店

### 菲航假期

六/七天豪華團  
逢星期三、四、六出發  
HK\$1899起  
菲航機票+麗晶酒店住宿三晚  
HK\$1550 天天出發

### 歐美

3-818251 (西線)  
大大百貨對面  
旺角彌敦道745號金豐中心7樓E

台北	620	馬尼拉	790	紐約	2430
曼谷	890	倫敦	1790	倫敦	1330
日本	1070	星馬	1400	德國	1780
漢城	1280	夏威夷	1680	巴黎	1780
大阪	1180	三藩市	1880	羅馬	1780
印尼	1880	洛杉磯	1880	荷蘭	1780
檳城	1420	溫哥華	1750	雪梨	1755

### 特快台證\$120

各地特快簽證、平機票

### 永達

3-679161至0  
3-660249至0

### 泰國專線

曼谷布吉六天豪華團  
\$2650  
特快泰證、特廉機票  
尖沙咀彌敦道92號8樓B2  
(頂好酒家樓上)

### 東方

3-323410  
3-323419  
旺角登打士街廣泰隆1樓43號

台灣九天豪華團	\$1899	逢一三五
台灣七天豪華團	\$1590	逢二四六
台灣四天豪華團	\$1090	逢一三五
凡參加台灣團友可帶合法貨物包收貨運運費		
曼谷芭提雅六天	\$1750	逢三六
清邁曼谷芭提雅八天	\$2190	逢四日
菲律賓六天豪華團	\$1788	逢三六
日本八天豪華團	\$3090	逢六
台灣十國九至十四天觀光團	\$1850起	
羅馬七天豪華團	\$2590	逢一四六
羅馬七天豪華團	\$2590	逢一四六
馬六甲十一天豪華團	\$3588	逢一四六

代訂世界各地機票、酒店及簽證  
凡參加者，可得換領一部，保用三年  
信譽來公司贊助，明晚八

### 中外 旅行社

3-699327

### 蘇聯、埃及、希臘

出發日期：7月19日  
8月16日  
\$12500  
各地旅遊 特約經銷  
依期出發 特價機票  
九龍尖沙咀彌敦道東英大廈207室

### WTS 獲加 旅運有限公司

3-948142

台灣四天團\$1090 天天出發  
韓國四天團\$2190 逢星期五、六、日出發  
星馬七天團\$2450 逢星期三、六、日出發  
代理各大航空公司機票 代辦各地旅遊快證

### 永康

3-7216138

### 台證\$80

(八天出證)  
彌敦道233號嘉利大廈1002室  
佐敦道口地庫中心旁，假日照常

### 佳寧旅業

凡參加五月一日至七月十五日出發之海外旅行團，均獲贈送豪華機票，最高送\$400！  
泰國\$1899/1788 清邁\$2088  
日本\$3088/2698 韓國\$3688  
菲律賓\$1888 泰國\$2298  
台灣\$1988 馬尼拉(檳城)\$3688  
馬尼拉(檳城)\$3688  
\*合團及散團機票：287051 3-297051 香港中環域多利皇后街111號國際大廈16樓  
\*205851 香港中環域多利皇后街111號國際大廈16樓  
\*香港安公司：244288 3-749738 香港中環域多利皇后街111號國際大廈16樓  
3-722773 3-664203-5

假日及公眾假期照常辦公

### 長城中國旅遊服務社

電話：3-930256 3-915327

### 北京

六天直航團 \$3490 逢星期二  
七天航空團 \$2790 逢星期三  
十一天北京豪華 \$4290 逢星期三  
十一天北京豪華 \$3590 逢星期一  
旺角亞答街16號旺角商業大廈2103室

### 豐利

5-215191

澳洲自由探親團	\$4800
澳洲八天東岸	\$6500
美加西岸9/12天遊	\$6989
夏威夷七天	\$4380
歐洲渡假團16天	\$9880
日本本州8天遊	\$3080
日本九州本州8天遊	\$3890
九州鹿兒島8天遊	\$3290
曼谷芭提雅6天遊	\$1668

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

### 凱鋒 假日

3-914449  
3-947616

日本九州 (7,8)天 \$3290起  
泰國 (6,7,8)天 \$1690起  
台灣 (4至9)天 \$1480起  
韓國 (4,5,6)天 \$2090起

精辦國內旅遊  
各國特價機票+酒店

澳洲黃金海岸 (8,15)天 \$8295起  
美加西岸 (6,14)天 \$6795起  
法航中南歐洲 (12,22)天 \$7995起  
代辦各國簽證，快！假日照常

### 司諾

3-677450  
3-678734  
3-696729  
機票部專線 3-7216171

新航美洲西岸豪華團 \$3990起逢星期一、四、六、日  
日航天地九洲豪華團 \$3150起逢星期二、五、六、日  
新航歐洲歐洲中歐豪華團 \$6280起逢星期三、四、六、日  
西北美加西岸豪華團 \$5795起逢星期一、三、六、日  
法航歐洲中歐豪華團 \$7995起逢星期二、五、六、日  
新航美洲西岸豪華團 \$6995起逢星期一、四、五、六、日  
西北美加西岸豪華團 \$3990起逢星期二、五、六、日  
曼谷芭提雅6/7天豪華團 \$1590起逢星期二、四、六、日  
馬尼拉(檳城)7/12天豪華團 \$2490起逢星期三、四、六、日  
韓國門店4/5天豪華團 \$2090起逢星期一、五、六、日  
日本九州本州8天豪華團 \$3290起逢星期二、五、六、日

\*優待本報讀者，凡持本報廣告報名，一律減收\$100，請到本報有效。  
尖沙咀彌敦道100號東英大廈1102室

### 哥頓

5-446955 3線  
5-412988

### 日本本州八天\$3090

九州八天\$3190

專售英、美、加學生移民機票

台灣八天豪華\$1980  
泰國七天豪華\$1790  
馬尼拉七天酬賓\$2488

中環域多利皇后街185號信和中心1215-6室

### 寶得 美妙假期

3-327177 321047  
代理下列各地酒店

### 式拾萬元大贈送人人有份

本社創設15週年暨美妙假期3週年同時宣佈代理世界各地100家大酒店訂房  
現由6月1日至6月30日特別大贈送欲知詳情請向各大旅行社查詢  
請向各大旅行社報名查詢

### 中大旅遊

H-431331-3

中山溫泉、石岐、石岐山 關蘭、丹霞山、廣州  
二天\$478(假期) 四天\$540  
\$398(非假期) 逢周一、四、六

新興春灣星湖 蛇口西瀝  
五天\$540 二天\$320  
逢周一、四、六

承中旅社委託代辦各國  
香港中環域多利皇后街185號信和中心1215-6室

### 寶通

3-910377  
3-969861

### 回國十十慶祝

中華民國七十一年慶典觀光團  
全十一天祇收\$1890包證  
歡迎同業及各大社團洽商  
出發日期：10月2,3,4,5,6,7,8日  
台灣簽證160泰證100美加廉價機票  
台北機票+酒店+接送\$950天天出發  
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

### 綠洲遊覽公司

5-227063 5-268020

專人代辦護照C.I.印尼簽證  
各地旅遊快證，特價機票

印尼(椰加達、萬隆) \$2890  
星馬泰十二天 \$3490  
星馬(檳城)七天 \$2490  
日本機票+酒店(三晚) \$2100  
台灣機票+酒店(三晚) \$1008

香港中環域多利皇后街185號信和中心1215-6室

### 金門

K-319151  
即運輸署樓上  
旺角登打士街56號恒裕大廈1010室

### 平價機票市場

東京\$1090 三藩市\$1950  
曼谷\$890 紐約\$2700  
菲律賓\$790 倫敦\$1850  
星馬\$1300 澳洲\$1850  
韓國\$1300 溫哥華\$2300

台北機票\$620 台證\$35  
各國簽證、特快台證、代訂酒店

### 富華

5-772981  
3-321247

### 歐洲火車漫遊證

(16國家通用三天出證)  
15天US\$250 21天US\$320  
1個月US\$390 2個月US\$530 3個月US\$650

★直達車票 ★歐洲火車證  
★星洲、天湖輪票 ★國際青年證  
★中國各地機票 ★東南亞機票+酒店  
★中國各地旅遊 ★各地簽證、台證  
★各地旅遊團 ★大嶼山渡假

灣仔軒尼詩道449號10字樓  
旺角荷李活購物中心M12

### 百福 旅運有限公司

5-259241 10線  
3-670091 3線

### 美加 豪華團

\$6890起  
多款行程任君選擇  
香港中環域多利皇后街45號永隆銀行大廈13字樓  
九龍彌敦道美華酒店商場G114

### 環通

3-765017 兩線  
3-765035  
3-776685  
旺角彌敦道112P.M. 6P.M.

### 特快台證\$140(歡迎同業)

港澳訂房中心 一樂園\$65  
曼谷第一\$110 假日美輪\$90

歐洲十天\$6188 美國七天\$3888  
韓國四天\$2088 台灣四天\$888  
泰星馬十天\$2988 泰國七天\$1750

旺角登打士街275號金豐中心10樓 信和酒店對面

### 多來美旅運

3-323661-6 5-216132-4

菲律賓宿務馬尼拉七天 \$1588  
曼谷芭提雅七天 \$1688  
台灣馬尼拉七天 \$1488  
馬尼拉(檳城)七天 \$2488  
日本本州八天 \$2988  
夏威夷檀香山七天 \$3988  
新航美洲西岸七天 \$6488  
新航美洲西岸七天 \$6488  
法航歐洲歐洲七天 \$7888  
代訂世界各地酒店廉價機票特價簽證

九龍彌敦道343號永安閣大廈1301室  
香港中環域多利皇后街19號環球商場303室

### 德祥旅行社有限公司

具十八年歷史 責任信譽卓著

北京、華東、桂林、昆明、廈門定期直航  
韓國四日遊\$2290  
韓日縱橫遊\$3550起  
美加精華遊\$6600起  
歐洲豪華遊\$6200起

辦理國內外簽證，代訂世界各地酒店及機票  
中國部：3-7210895, 3-699776  
海外部：3-664203-5

九龍尖沙咀金巴利道廿五號長利商業大廈3字樓

### 堅城旅遊

5-8917118 3-316162

### 中國西南直航遊覽

昆明·成都·長江三峽  
十四天\$3980 逢星期六出發

昆明石林五天 逢星期二出發\$2480  
南岳山、桃花園八天\$1580%  
南岳山、洞庭湖七天\$1180%  
香港洛冠道369號103室 九龍旺角中心135室



# 地產樓房

## 買賣租賃 · 建築材料 瓷磚潔具 · 電器燈飾 傢俬裝修 · 居室設計

### 每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元  
加印紅色每段四十七元半  
七寸位(二格高)每段六十元  
加印紅色每段九十五元

### 仁寶閣

北角和富道74-82號和富中心對面  
特價只售\$322,200  
90年  
面積397呎 兩房一廳  
柚木地板 顏色潔具  
面向港海 地庫長久  
地庫地庫 一房兩廳  
建築完成即將入伙  
仍照特價85折優待  
欲購從速  
洽購處：仁德置業有限公司  
香港中環德輔道中120-126號20樓A座  
電話：5-447229, 437753

### 花園洋房

交吉出售  
春曉角 有花園海景  
①二廳三房1,778呎 售\$2,450,000  
②二廳四房3,343呎  
2/F連天台售\$4,600,000  
G/F連6,000呎日式花園  
售\$5,600,000  
每呎僅售1,300餘元  
可分期  
電：5-233911洽

### 租 地鐵站旺舖

地庫及一樓  
高級寫字樓  
東京街/順寧道 長沙灣地鐵站附近  
青山道巴士站林立  
已租惠康超級市場, 民政署, TV遊戲  
千餘呎連一樓四千餘呎  
租金特平 請電3-781305 接洽

### 高息旺舖廉售

適合銀行舖位  
①九龍大角咀德輔道3-5號仁美大廈地下147呎  
另隔樓128呎 售\$5,000,000  
②香港灣仔海山道215-225號仁美大廈(145年)  
217號舖位640呎樓底高16呎 售\$1,200,000  
219號舖位884呎樓底高16呎 售\$1,600,000  
③香港灣仔海山道11-21號仁美大廈(85年)  
11號舖位480呎 售\$800,000  
13號舖位364呎 售\$620,000  
19號舖位361呎 售\$722,000  
洽購處：仁德置業有限公司  
香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈  
20樓A座 電話：5-437753, 5-447229

### 仁福大廈

薄扶林道第二街120-126號  
只售\$264,400  
89年  
兩房一廳 顏色潔具  
柚木地板 交通方便  
後向半山 面對港海  
面積384呎 地下商場  
全部建築完成即將入伙  
仍照特價85折優待  
欲購從速  
每呎只售725元  
洽購處：仁德置業有限公司  
香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈20樓A座  
電話：H-447229, H-437753

### 金邦大廈

屯門4B新市鎮第127號地段  
旺舖商場 空氣調節  
租期特長 每呎四元  
洽租處  
城記有限公司 六基有限公司  
5-226009 5-252497  
商場辦事處：0-834379

### 本公司

誠頂讓營業中  
酒樓, 酒家, 餐廳  
詳細資料, 聯絡人, 電話  
請函 KOWLOON G.P.O. BOX 3194  
(絕守秘)

### 官塘地下

廠房出租  
位於官塘中心區牛頭角地  
鐵站, 地下全層二萬呎  
樓底高十八呎  
(適合各行業, 陳列室等)  
詳情請電三—六七九九七四洽

### 威享大廈

16至19樓  
新型寫字樓租售  
洽租處  
城記有限公司 六基有限公司  
5-226009 5-252497

### 安基大廈

標準泳池  
及更衣室特價百萬元出售  
租每年12萬元  
洽租處  
城記有限公司 六基有限公司  
5-226009 5-252497  
新界辦事處：0-834379

### 廣州市 永花大廈

東區一路(流花公園南正門前)鄰近華芳賓館交易火車站  
特將「金龍中心」及中國銀行新樓  
電話電報 直通港九 線路無多 欲購從速  
特價 8折  
每呎只售港幣 \$260. 起 首期 10%  
83年秋入伙  
開源發展有限公司  
地址：九龍彌敦道555號交通銀行大廈17樓  
電話：3-844305 321198  
廣州市物業發展有限公司代理

### 金馬大廈

元朗鳳翔路(巴士總站側)  
旺舖廉租 每呎四元  
高級住宅 八折優待  
袖地鋁窗 有入伙紙  
群發地產發展有限公司  
百德新街合隆中心1011室  
H-771883 H-771884  
金馬大廈接洽處0-762828

### 富怡閣

紅磡高山道80號  
3-656832  
旺舖  
華豐集團 5-258251  
匯昌企業有限公司 5-410683

### 安福樓

招租  
葵青道18號  
天后廟道15號  
(快將入伙)  
(即新豐源對面)  
地下舖位：約七百五十呎  
二、三樓：合辦公室或物業用途  
各單位均設獨立廁所及廚房  
約380呎-720呎  
10元/呎左右  
八樓起住宅：有廚房及廁所  
約三百五十呎至四百七十呎  
五至十四元左右  
詳情請向：耀生行有限公司  
銅鑼灣德輔道105號

### 廣州市郊市橋

華僑新邨  
超值樓宇  
六年分期  
交通方便  
地點最靚  
每間只售港幣  
五萬餘元  
開源發展有限公司  
地址：九龍彌敦道555號交通銀行大廈17樓  
電話：3-844305 321198

### 九龍大角咀, 樓上17號地下

樓上17號地下, 實用面積5000呎, 月租\$5,000.00  
北角英皇道430號, 322呎, 3樓  
新都城大廈 售\$60萬, 月租\$5,000.00  
(可作商業用途)  
香港灣仔121-131號, 8樓A座  
金寶大廈 二房一廳, 月租\$2,800.00  
清水灣, 永福閣  
2房2廳, 向海, 實用面積2,000呎  
3房2廳, 私家花園, 有車位2個, 月租\$18,000.00  
西貢, 柏麗閣  
2房2廳, 私家花園, 有車位, 泳池, 實用面積400呎, 月租\$14,000.00  
澳地利物業管理有限公司  
5-277880 5-278180

### 舖旺, 住宅出租

寫字樓  
九龍 俊三樓  
柯士甸道 旺舖2,000呎  
九龍 福桃樓  
宋皇台道8-12號 四樓商業3300呎  
九龍 俊福樓  
山林道1號 住宅800呎旺舖1700餘呎  
洽租處：香港房屋管理有限公司電話5-225546

### 金門商業大廈

柯士甸道136-138號  
高級寫字樓及地下舖位出租  
中央冷氣, 防盜系統  
各項設備齊全, 管理完善  
即租即入伙, 祇餘少量單位及地下  
由400餘呎起  
洽租處3-7220337

### 新型工業大廈招租

葵青道2號  
楊耀松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎  
管理處洽或電5-560987  
黃竹坑業發街12號  
松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎  
近隧道口膠板地面管理處洽或電5-523009  
長沙灣長順街19號  
楊耀松第六工業大廈大小單位俱全  
管理處洽或電3-7439229  
官塘大業街34號  
楊耀松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎  
管理處洽或電3-7584818

### 葵涌工業大廈特價租售

★ 鄰近地鐵、四通八達 ★  
上落貨方便, 工源充足  
1. 金龍四期25樓——售1,250,000萬  
6,500呎大連排道——售10,500萬  
2. 安發工業1字樓——售1,350,000萬  
5,000呎葵青路——租11,000元  
直接業主免佣  
★辦公時間電：0-251181洽★

### 赤柱高尚住宅

2,300呎, 豪華裝修, 三房二廳  
全海景, 大露台, 環境幽美,  
鄰近海灘, 有車位, 年租三十  
四萬, 連租約售二百八十萬。  
另2,000呎加天台2,000呎, 連有  
車位, 售二百八十萬, 租三  
萬元。  
請電5-228128洽。

### 中區寫字樓

國際大廈1219呎.....租17元售395萬  
海外信託分行大廈900呎  
租8元售特價99萬  
★★★★★★★★★★★★  
葵涌地下廠舖  
地下另車位約6500呎.....售580萬  
大業公司 5-445171(經紀免)

### 筲箕灣

商業樓宇二樓全層  
實用面積四仟餘呎  
每呎租金 \$7.20  
電話H633129 630391洽

### 偉信商業大廈

樓上寫字樓祇餘三層  
二樓 五樓 廿三樓  
特價分層出售  
面積：由1,043呎至1,710呎  
可照樓價按揭75%  
洽購處：偉信地產發展有限公司  
香港中區德輔道中100號偉信商業樓  
電話：5-434012 或 5-297886

### 平通港九

灣仔寫字樓  
900呎另加平台550呎可搭蓋, 全  
新一流裝修, 地毯, 捲閘, 平台  
鋪人造草皮, 管理完善, 交通方  
便, 鄰近停車場, 合各行業, 租  
八千元, 售一百一十五萬。  
5-228128洽

### 寫字樓平租

尖沙咀近海港城千呎月租7,600元連傢  
俱文件櫃寫字椅冷氣地毯頂頂特廉  
備齊全不用再裝修  
有意請電8-692204李洽

### 彌敦道信和中心寫字樓

西摩道美麗台住宅  
租 售  
電話@320461

### 寫字樓平租

九龍長沙灣道白楊街口長豐大廈  
520至1250呎出租近太子地鐵站  
交通方便光線充足  
有意請電5-256944洽

### 六層洋樓分層平售

九龍深水埗福華街108號  
經已入伙 特價優待 一梯兩伙  
無管理費 地下舖位 二樓商業  
電話：5-243657 5-245961

### 中區寫字樓

威靈頓街, 光猛通達, 近皇后戲院  
每呎租金\$9.00  
電話5-8916182趙先生或劉先生。

### 灣仔工廠全層

貳仟餘尺特平租  
可作工場亦可寫字樓  
灣仔大佛口聚賢里式號五樓  
接洽電話五—四三三九壹壹吳洽

### 商業大廈出租

尖沙咀柯士甸路保發商業大廈  
三樓三千餘呎全層或分租均可  
電5-235967 劉洽

### 中環機利文新街永康樓

二樓獨立寫字樓  
(小客貨車可直達門口)  
466呎廉租每呎\$8.50  
5-266674洽

### 旺角街市舖相連四間

租單間七百呎六千餘  
適合超級市場茶餐廳及各行各業  
傳呼機3-911641呼181號機

### 旺舖寫字樓出售

卓信商業大廈灣仔譚臣道76-78號新建商業  
地下旺舖827呎, 售價面議寫字樓單位建築  
面積由644呎至739呎全部特價發售由四十餘  
萬元起貼地修舖地鐵站本年底可入伙洽購處  
：信義企業有限公司電話：5-231552

### 官塘廠房廉售

官塘榮業街六號海濱工業大廈五樓近  
彌敦道三仟餘呎交吉免佣, 詳情請  
撥電話@629375張小姐洽

### 地下舖廠租

大角咀85A 合各行業  
請電：3-781305接洽

### 萬昌工廠大廈

出租  
深水埗永康街38-40號  
接洽處六基公司 香港威靈頓街39-41號六  
基大廈六樓電話H252497

### 三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘  
呎及600餘呎二間相連, 單租一間也可  
接洽電話：0-267221 5-491923-4

### 官塘旺舖吉售

近地下鐵2400呎  
3-897566 10時至5時

### 惠刊廣告請駕臨下列地址

西貢：街坊福利會 卑路乍街14號  
灣仔：威德街文玩公司 軒尼詩道244-246號二樓  
銅鑼灣：文咸街利源公司 彌敦道九號A地下  
香港：文咸街利源公司 彌敦道九號A地下  
油蔴地：分處：佐敦道44號左邊地下  
何文田：恆通閣也吧片公司 亞答街124號M1  
紅磡：友聲書局 紅磡新街220-222號  
美孚新邨：慈德街利源公司內 慈德街17號A平台  
茶：正康公司 荳蔻街安街3號2樓  
屯門：南光書局 屯門鄉事會路111號地下  
大埔：永誠地產代理公司 大埔廣福道151號地下  
元朗：元朗區社團聯會 元朗順第街21-22號  
截稿時間：每日下午五時正

### 威勝商廈寫字樓出租

干諾道西28號 港鐵碼頭對面  
寫字樓 513-6172呎全層  
旺舖 690-1427呎  
請電 H482192 441872洽

### 上環商住樓特平

德輔道西(近三角碼頭)  
鴻昌商業大廈23字  
四百餘呎另天台305呎平售卅八萬  
電 5-490627 (直接免佣)

### 鳳凰新邨地下招租

鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號  
地下出租;  
有意者請電0-267221洽

### 官塘廠房

德輔道162號2樓7000呎  
每呎1元8角裝修好合各行業  
青山道 廠租連林街84號  
2樓4000呎2元3角  
日K7417611 晚364162 麥

本報內容 · 包羅萬有  
本報讀者 · 購買力強  
· 本欄廣告 ·  
· 費廉效大 ·









每年接待旅客逾千萬人

### 哥本哈根國際機場

#### 實施各項興革措施

##### 北歐航致力提高乘客服務水準

【本報訊】北歐航空公司與哥本哈根機場當局，正積極推行各項興革措施，以配合北歐航致力提高乘客服務水準之目標。北歐航表示，其新措施包括：增加航班次數、擴大航線範圍、改善機場設施、加強保安措施、以及提高員工服務素質等。北歐航表示，其新措施將使乘客在飛行過程中，享受到更舒適、更安全、更快捷的服務。北歐航表示，其新措施將使乘客在飛行過程中，享受到更舒適、更安全、更快捷的服務。

### 利用多種最新科技 加強飛行安全設施

【本報訊】北歐航空公司正積極利用多種最新科技，以加強其飛行安全設施。北歐航表示，其新措施包括：採用先進的雷達系統、加強飛行員培訓、以及採用先進的飛行模擬器等。北歐航表示，其新措施將使飛行過程更安全、更穩定。北歐航表示，其新措施將使飛行過程更安全、更穩定。



【本報訊】北歐航空公司正積極利用多種最新科技，以加強其飛行安全設施。北歐航表示，其新措施包括：採用先進的雷達系統、加強飛行員培訓、以及採用先進的飛行模擬器等。北歐航表示，其新措施將使飛行過程更安全、更穩定。北歐航表示，其新措施將使飛行過程更安全、更穩定。

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
新加坡	KOTA SINGAPURA	新加坡	廿四
新加坡	TARONGA	新加坡	廿四
新加坡	NL. NAGASAKI	新加坡	廿四
新加坡	NL. OBUKHOVA	新加坡	廿四
新加坡	ALVA MAERSK	新加坡	廿四
新加坡	ZHEN XING	新加坡	廿四
新加坡	DRAGON MAERSK	新加坡	廿四
新加坡	WORLD LION	新加坡	廿四
新加坡	S.A. VAAL	新加坡	廿四
新加坡	ASIAN SUMMIT	新加坡	廿四
新加坡	PRES. GRANT	新加坡	廿四
新加坡	ACHIEVE	新加坡	廿四
新加坡	BANFF	新加坡	廿四
新加坡	PALMERA	新加坡	廿四
新加坡	THOMASVERETT	新加坡	廿四
新加坡	BASILICA	新加坡	廿四
新加坡	MERCATOR	新加坡	廿四
新加坡	SARGODHA	新加坡	廿四
新加坡	VENUS	新加坡	廿四
新加坡	DEL REMEDIOS	新加坡	廿四
新加坡	KUO LIE	新加坡	廿四
新加坡	KII MARU	新加坡	廿四
新加坡	NL. MARSEILLES	新加坡	廿四
新加坡	DONAM 1	新加坡	廿四
新加坡	UNION DARWIN	新加坡	廿四
新加坡	TRADE CONTAINER	新加坡	廿四
新加坡	MERIAN	新加坡	廿四
新加坡	LEXA MAERSK	新加坡	廿四
新加坡	ORCHID	新加坡	廿四
新加坡	WESPER EXPRESS	新加坡	廿四
新加坡	ORT. MINISTER	新加坡	廿四
新加坡	BUNGA SURIA	新加坡	廿四
新加坡	CHAR TAH	新加坡	廿四
新加坡	SHUM WING 4	新加坡	廿四
新加坡	KWANG TA 2	新加坡	廿四
新加坡	BMC MARINE 1	新加坡	廿四
新加坡	HARBOUR BRIDGE	新加坡	廿四
新加坡	NL. KAOHSIUNG	新加坡	廿四
新加坡	FLAMINGO	新加坡	廿四
新加坡	PABLOVERETT	新加坡	廿四
新加坡	NL. LEUVE	新加坡	廿四
新加坡	MARINE COSMOS	新加坡	廿四
新加坡	TAI LAI	新加坡	廿四
新加坡	ORT. CHAMPION	新加坡	廿四
新加坡	ZIM. CARMEL	新加坡	廿四
新加坡	DINA	新加坡	廿四
新加坡	THAI PAILIN	新加坡	廿四
新加坡	BLUE MERCURY	新加坡	廿四
新加坡	SUN BRIGHT	新加坡	廿四
新加坡	CITY OF EDINBURGH	新加坡	廿四
新加坡	H.K. EXPRESS	新加坡	廿四
新加坡	OCEAN ELITE	新加坡	廿四
新加坡	BONITA ACE	新加坡	廿四
新加坡	BREMEN MARU	新加坡	廿四
新加坡	TAE PING	新加坡	廿四
新加坡	SL. LIBERATOR	新加坡	廿四
新加坡	HUANGJINSHAN	新加坡	廿四
新加坡	RUEDESHEIM	新加坡	廿四
新加坡	AEGIS HARMONIC	新加坡	廿四
新加坡	MIKASA	新加坡	廿四
新加坡	GLORIA EXPRESS	新加坡	廿四
新加坡	ORT. EXPERT	新加坡	廿四
新加坡	BARBER MENESTHEUS	新加坡	廿四
新加坡	PEARL ORIENT	新加坡	廿四
新加坡	APLICHIAU	新加坡	廿四
新加坡	R.R. RATHI	新加坡	廿四
新加坡	AURELIO 3	新加坡	廿四
新加坡	AM. LARK	新加坡	廿四
新加坡	EVER VIGOR	新加坡	廿四
新加坡	NL. HOORN	新加坡	廿四
新加坡	FOO HSING	新加坡	廿四
新加坡	KING HWA	新加坡	廿四
新加坡	HANSEATIC	新加坡	廿四
新加坡	KOREAN JACEJINI	新加坡	廿四
新加坡	FROTARIO	新加坡	廿四
新加坡	PRES. JOHNSON	新加坡	廿四
新加坡	H.K. ACE	新加坡	廿四
新加坡	PIONEER CONTAINER	新加坡	廿四
新加坡	MASINE CONTAINER	新加坡	廿四
新加坡	NEPTUNE ASATE	新加坡	廿四
新加坡	EVER SUPERB	新加坡	廿四
新加坡	KELLETTS ISLAND	新加坡	廿四
新加坡	CHONG WIND	新加坡	廿四
新加坡	WU JIANG	新加坡	廿四
新加坡	JUPITER	新加坡	廿四
新加坡	BONNY STAR	新加坡	廿四
新加坡	NIPPONICA	新加坡	廿四
新加坡	PRES. JEFFERSON	新加坡	廿四
新加坡	SEAPAC LEXINGTON	新加坡	廿四
新加坡	SL. MARINER	新加坡	廿四
新加坡	HAI XING	新加坡	廿四
新加坡	G. PANILOVSKY	新加坡	廿四
新加坡	OMEX PIONEER	新加坡	廿四
新加坡	QING CHUAN 6	新加坡	廿四
新加坡	STRAIT CONTAINER	新加坡	廿四
新加坡	PRAYDE SEA	新加坡	廿四
新加坡	ABOITZ CONCARRIER 7	新加坡	廿四
新加坡	ALDEBA	新加坡	廿四
新加坡	QIMEN	新加坡	廿四
新加坡	BARON STAR	新加坡	廿四
新加坡	GALLEON EDIAMOND	新加坡	廿四
新加坡	YOKOHAMA MARU	新加坡	廿四
新加坡	JEBEL ALI	新加坡	廿四
新加坡	IBN AL ABGAR	新加坡	廿四
新加坡	GOLDEN LAKE	新加坡	廿四
新加坡	CITY OF EDINBURGH	新加坡	廿四
新加坡	ASIA LOYALTY	新加坡	廿四
新加坡	SAMIRA	新加坡	廿四
新加坡	STREAMBANK	新加坡	廿四
新加坡	ASIAN CROWN	新加坡	廿四
新加坡	XINHUA LONG	新加坡	廿四
新加坡	NL. FRANKLIN	新加坡	廿四
新加坡	KAI MARU	新加坡	廿四
新加坡	ACE CONCORD	新加坡	廿四
新加坡	EVER VALOR	新加坡	廿四
新加坡	WATERGEUS	新加坡	廿四

### 紅綫女率團 赴加演劇

【本報訊】紅綫女率領的劇團，將於下月赴加演劇。紅綫女表示，其劇團將為加拿大觀眾帶來精彩的表演。紅綫女表示，其劇團將為加拿大觀眾帶來精彩的表演。

### 金獅航空龍舟 舉行點睛儀式

【本報訊】金獅航空龍舟，將於下月舉行點睛儀式。金獅航空表示，其龍舟將為觀眾帶來精彩的表演。金獅航空表示，其龍舟將為觀眾帶來精彩的表演。

### 赫柏羅德載獅子 啟程離港返英

【本報訊】赫柏羅德載有獅子的船隻，將於下月啟程離港返英。赫柏羅德表示，其船隻將為英國觀眾帶來精彩的表演。赫柏羅德表示，其船隻將為英國觀眾帶來精彩的表演。

### 利美杜佳節到香港 木星訂廿九返釜山

【本報訊】利美杜佳節將於下月到香港，木星訂於廿九返釜山。利美杜表示，其佳節將為香港觀眾帶來精彩的表演。利美杜表示，其佳節將為香港觀眾帶來精彩的表演。

### 利美杜佳節到香港

歌羅雲奴七月初始從歐洲抵港  
利美杜佳節到香港，歌羅雲奴七月初始從歐洲抵港。利美杜表示，其佳節將為香港觀眾帶來精彩的表演。利美杜表示，其佳節將為香港觀眾帶來精彩的表演。

### 木星訂廿九返釜山

歌羅雲奴七月初始從歐洲抵港  
木星訂於廿九返釜山。木星表示，其佳節將為釜山觀眾帶來精彩的表演。木星表示，其佳節將為釜山觀眾帶來精彩的表演。

### 利美杜佳節到香港

歌羅雲奴七月初始從歐洲抵港  
利美杜表示，其佳節將為香港觀眾帶來精彩的表演。利美杜表示，其佳節將為香港觀眾帶來精彩的表演。

### 木星訂廿九返釜山

歌羅雲奴七月初始從歐洲抵港  
木星表示，其佳節將為釜山觀眾帶來精彩的表演。木星表示，其佳節將為釜山觀眾帶來精彩的表演。

### 利美杜佳節到香港

歌羅雲奴七月初始從歐洲抵港  
利美杜表示，其佳節將為香港觀眾帶來精彩的表演。利美杜表示，其佳節將為香港觀眾帶來精彩的表演。

### 木星訂廿九返釜山

歌羅雲奴七月初始從歐洲抵港  
木星表示，其佳節將為釜山觀眾帶來精彩的表演。木星表示，其佳節將為釜山觀眾帶來精彩的表演。

### 利美杜佳節到香港

歌羅雲奴七月初始從歐洲抵港  
利美杜表示，其佳節將為香港觀眾帶來精彩的表演。利美杜表示，其佳節將為香港觀眾帶來精彩的表演。

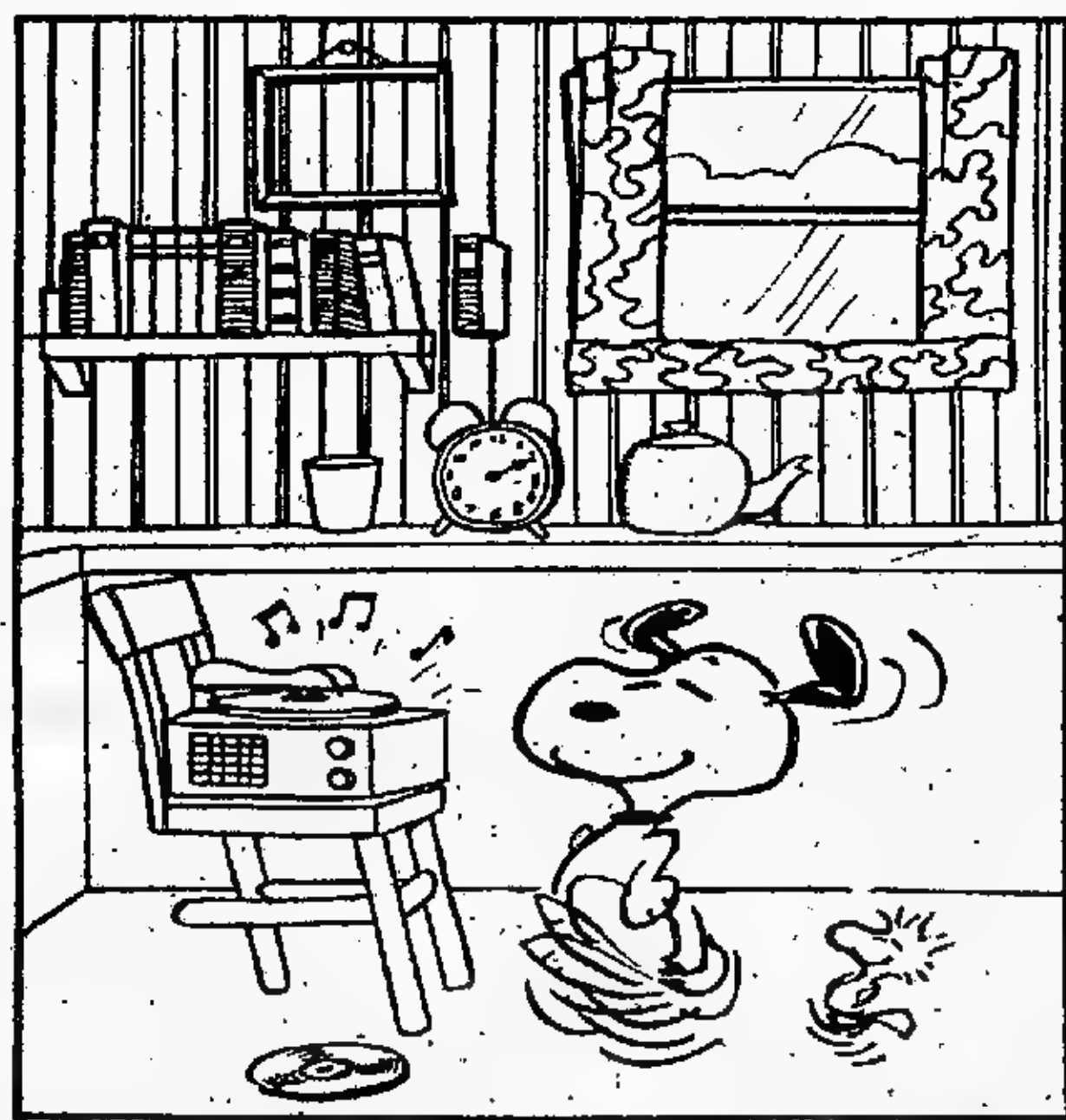
### 木星訂廿九返釜山

歌羅雲奴七月初始從歐洲抵港  
木星表示，其佳節將為釜山觀眾帶來精彩的表演。木星表示，其佳節將為釜山觀眾帶來精彩的表演。









兒童天地

粽子不宜多吃

小朋友：每逢端午節，我們就吃粽子。但吃多了，肚子會脹，而且容易噁氣。所以，吃粽子時，要細嚼慢嚥，不要狼吞虎嚥。而且，吃多了，要喝點開水，幫助消化。

青娃王子

話說，在一個偏僻的小山村，住着一位美麗的王后。王后生了一個王子，王子長得眉清目秀，聰明伶俐。有一天，王子在花園裏玩耍，遇到了一隻美麗的青蛙。王子和青蛙成了好朋友。

有趣的金魚

小朋友，大家都有養金魚的經驗吧？金魚是一種非常有趣的動物。牠們有各種各樣的顏色，有的紅，有的黃，有的黑。牠們在水中游來游去，非常可愛。

青春男女

自然對異性發生興趣，但部分青少年因受社會風氣影響，對異性的認識，往往會產生一些誤解。其實，異性之間的交往，是人類生活的一部分。只要我們正確認識，就能建立健康的友誼。

### 康樂家庭

#### 「飲食與養生之道」

營養學家梁淑卿指出即食物品最無營養價值。提供四大類食品有益健康。水、蔬菜、水果、蛋白質。

所謂「病從口入」，老年人多病，多由於飲食不當所致。如果飲食不當，不但不能補身，反而會損害健康。因此，老年人要注意飲食衛生，多吃營養豐富的食物。

營養學家梁淑卿指出，即食物品最無營養價值。提供四大類食品有益健康。水、蔬菜、水果、蛋白質。

### 今日

#### 19大戲院攜手盛大獻映

粵語對白  
兒童不宜

吳思遠 監製  
元奎 導演

82年最矚目電影  
端午節最佳獻禮  
優先午夜場票房  
100%滿座  
創罕見城撼紀錄

### 今晚

#### 午夜場再次殺出

秦祥林 岳華 葉童 焦姣 湯鎮中 潘震偉 黎漢持

統泰星 香港 仔聲聲門樂油 蔴龍英金元富寶新華凱門都

感謝評考人：全港市民

明晨早場 紅蓮 金輝 嘉禾 紅蓮 金輝

明晨早場 紅蓮 金輝 嘉禾 紅蓮 金輝

### 殺出重圍

第一考

感謝評考人：全港市民

明晨早場 紅蓮 金輝 嘉禾 紅蓮 金輝

明晨早場 紅蓮 金輝 嘉禾 紅蓮 金輝

### 龍之忍者

李元霸 主演

吳思遠 監製  
元奎 導演

82年最矚目電影  
端午節最佳獻禮  
優先午夜場票房  
100%滿座  
創罕見城撼紀錄

氣勢豪邁令人耳目一新！

龍之忍者 梗滿到 提飛最上

最美、最新、最大

功夫梗忍 花樣百出  
解開世界觀衆的「忍者」之謎  
口碑證明·迫爆票房有理！  
掌聲證明·李元霸確有真料！

黃正利·田中浩·津島要·太寶·權永文·田豐·吳家驊·小高山·彭剛·諸殿武主演  
吳思遠·策劃·董今舒·製片·元奎·孟海·武術指導·吳思遠·元奎·編劇

### 82年最矚目電影

#### 端午節最佳獻禮

優先午夜場票房  
100%滿座  
創罕見城撼紀錄

思遠影業公司超大作

龍之忍者 梗滿到 提飛最上

最美、最新、最大

功夫梗忍 花樣百出  
解開世界觀衆的「忍者」之謎  
口碑證明·迫爆票房有理！  
掌聲證明·李元霸確有真料！

黃正利·田中浩·津島要·太寶·權永文·田豐·吳家驊·小高山·彭剛·諸殿武主演  
吳思遠·策劃·董今舒·製片·元奎·孟海·武術指導·吳思遠·元奎·編劇





# 憑得失球率優勢出線

## 1-1 意國和喀麥隆

### 喀麥隆保持不敗紀錄竟被擠出局

【特訊】昨晚在西班牙舉行的世界盃足球賽，第一組賽場，意大利隊對喀麥隆隊，雙方以一比一平手收場。喀麥隆隊在比賽中表現出色，一度領先，但最終未能保住優勢，被意大利隊逼平。喀麥隆隊在該組比賽中一直保持不敗紀錄，但最終卻被擠出局，這無疑是一個巨大的遺憾。

喀麥隆隊在比賽中表現出色，一度領先，但最終未能保住優勢，被意大利隊逼平。喀麥隆隊在該組比賽中一直保持不敗紀錄，但最終卻被擠出局，這無疑是一個巨大的遺憾。



# 溫布頓網球第三天

## 比賽因天雨再受阻

### 勞敏烈治輕傷無礙

【特訊】溫布頓網球賽第三天，由於天氣不佳，比賽多次中斷。勞敏烈治在比賽中受傷，但傷勢並不嚴重，預計不會影響他的比賽狀態。

溫布頓網球賽第三天，由於天氣不佳，比賽多次中斷。勞敏烈治在比賽中受傷，但傷勢並不嚴重，預計不會影響他的比賽狀態。

世界入球最多門將 實度力能守亦擅射

【特訊】在西班牙舉行的世界盃足球賽中，門將實度力能守亦擅射，表現出色。他在比賽中多次撲出對方球門，展現了極強的守門能力。

第四組出線權爭奪戰 法國賽和即能晉級

【特訊】在西班牙舉行的世界盃足球賽中，法國隊在第四組比賽中表現出色。法國隊在比賽中與對手賽和，這將使他們有資格晉級下一輪比賽。

捷克斯拉夫明戰洪都拉斯 輸給西隊與論認爲不公

【特訊】在西班牙舉行的世界盃足球賽中，捷克斯拉夫隊對洪都拉斯隊，捷克斯拉夫隊以二比零獲勝。然而，捷克斯拉夫隊在比賽中表現出色，但最終卻輸給了西隊，這被認為是不公平的。

波蘭大勝秘魯奪出綫權 領隊比力捷克指稱 最快慰布力克回勇

【特訊】在西班牙舉行的世界盃足球賽中，波蘭隊對秘魯隊，波蘭隊以三比零獲勝，奪出了綫權。領隊比力捷克在比賽後表示，他對球隊的表現感到非常滿意，並稱最快慰布力克回勇。

世盃第二組爭奪出綫權 阿爾及利亞憾秘魯

【特訊】在西班牙舉行的世界盃足球賽中，阿爾及利亞隊對秘魯隊，阿爾及利亞隊以二比零獲勝，但最終卻未能奪出綫權。阿爾及利亞隊在比賽中表現出色，但最終卻輸給了秘魯隊，這被認為是一個遺憾。

科威特一報章評論 足總會長擬辭領隊 僅屬轉移視線手法

【特訊】科威特的一報章評論，足總會長擬辭領隊，這僅屬轉移視線手法。報章指出，足總會長的辭職並不能解決問題，真正的問題在於足球運動的發展。

世盃足球秩序 阿爾及利亞出戰智利 捷克斯拉夫遇洪都拉斯

【特訊】世界盃足球賽的比賽秩序已經公佈。阿爾及利亞隊將對智利隊，捷克斯拉夫隊將對洪都拉斯隊。這兩場比賽將決定誰有資格晉級下一輪比賽。













比利時和阿根廷先後出線

阿根廷若晉級 復賽即遇巴西

【本報訊】在布宜諾斯艾利斯舉行的世界盃足球賽中，阿根廷隊在首場比賽中以二比零擊敗墨西哥隊，晉級複賽。阿根廷隊在比賽中展現了強大的進攻實力，門迭塔和馬斯切拉諾分別建功。墨西哥隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。阿根廷隊將在複賽中對陣巴西隊，這場比賽被視為本屆比賽的焦點之一。

科威特瑞獸駱駝 贈馬德里動物園

【本報訊】西班牙政府決定將一頭名為「科威特瑞」的獸駱駝贈與馬德里動物園。這頭獸駱駝是在西班牙南部的一個牧場中被發現的，它具有獨特的體格和毛色。動物園方面表示，這頭獸駱駝的到來將為遊客提供更多的觀賞選擇，並有助於研究該物種的生態習性。

今晚明晨三場比賽 各隊出線形勢分析

【本報訊】在即將到來的三場比賽中，各隊的出線形勢將發生重大變化。根據目前的積分和對陣情況，法國隊和巴西隊將面臨巨大的挑戰。法國隊在比賽中表現出色，但巴西隊在關鍵時刻的發揮將決定其能否晉級。此外，阿根廷隊和墨西哥隊的比賽也將對最終的排名產生重要影響。

對匈牙利一役 比隊損兵折將

【本報訊】在對陣匈牙利隊的比賽中，比利時隊遭受了慘重的打擊。比利時隊在比賽中丟失了兩名主力球員，這對他們的士氣和實力都造成了巨大的影響。匈牙利隊則在比賽中展現了強大的防守實力，成功守住了勝利。比利時隊將在下一場比賽中面臨更加嚴峻的考驗。

神箭手龍虎榜 (截至六月廿二日)

【本報訊】在目前的比賽中，多位球員展現了驚人的射門技術，被譽為「神箭手」。其中，法國隊的門迭塔和巴西隊的馬斯切拉諾是表現最為突出的兩名球員。他們在比賽中多次命中目標，為球隊的進攻做出了巨大的貢獻。龍虎榜的排名將根據球員的進球數量和關鍵時刻的表現進行調整。

世盃新聞點滴

【本報訊】在目前的比賽中，發生了許多令人關注的新聞點滴。包括球員的傷退、教練的換人調整以及球迷的熱情支持。這些事件都對比賽的進程和結果產生了深遠的影響。我們將繼續關注比賽的進展，為讀者提供最新的報導和評論。



世盃新聞點滴 (續)

【本報訊】在目前的比賽中，發生了許多令人關注的新聞點滴。包括球員的傷退、教練的換人調整以及球迷的熱情支持。這些事件都對比賽的進程和結果產生了深遠的影響。我們將繼續關注比賽的進展，為讀者提供最新的報導和評論。

世盃新聞點滴 (續)

【本報訊】在目前的比賽中，發生了許多令人關注的新聞點滴。包括球員的傷退、教練的換人調整以及球迷的熱情支持。這些事件都對比賽的進程和結果產生了深遠的影響。我們將繼續關注比賽的進展，為讀者提供最新的報導和評論。

世盃新聞點滴 (續)

【本報訊】在目前的比賽中，發生了許多令人關注的新聞點滴。包括球員的傷退、教練的換人調整以及球迷的熱情支持。這些事件都對比賽的進程和結果產生了深遠的影響。我們將繼續關注比賽的進展，為讀者提供最新的報導和評論。

世盃新聞點滴 (續)

【本報訊】在目前的比賽中，發生了許多令人關注的新聞點滴。包括球員的傷退、教練的換人調整以及球迷的熱情支持。這些事件都對比賽的進程和結果產生了深遠的影響。我們將繼續關注比賽的進展，為讀者提供最新的報導和評論。

世盃新聞點滴 (續)

【本報訊】在目前的比賽中，發生了許多令人關注的新聞點滴。包括球員的傷退、教練的換人調整以及球迷的熱情支持。這些事件都對比賽的進程和結果產生了深遠的影響。我們將繼續關注比賽的進展，為讀者提供最新的報導和評論。

世盃新聞點滴 (續)

【本報訊】在目前的比賽中，發生了許多令人關注的新聞點滴。包括球員的傷退、教練的換人調整以及球迷的熱情支持。這些事件都對比賽的進程和結果產生了深遠的影響。我們將繼續關注比賽的進展，為讀者提供最新的報導和評論。

工廠電梯運貨 重量有限制

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

你想找尋工作嗎?

【本報訊】如果你正在尋找工作機會，我們為你提供了一個絕佳的平台。我們收集了大量的招聘信息，涵蓋了各行各業。你可以根據自己的興趣和專業背景，選擇合適的職位。我們還提供專業的職業指導服務，幫助你提高競爭力，順利找到理想的工作。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。

工廠電梯運貨 重量有限制 (續)

【本報訊】在工廠使用電梯運送貨物時，必須嚴格遵守重量限制。如果超載，可能會導致電梯故障，甚至引發安全事故。工廠管理人員應加強對電梯使用情況的監控，確保貨物重量在安全範圍內。同時，員工也應接受相關培訓，了解正確的使用方法和安全注意事項。



### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：本報廣告部。

### 第一城

旺角新樓出租，交通便利，環境優美。有意者請洽：1234 5678。

### 美孚

美孚大廈，位於市中心，交通便利。有意者請洽：9876 5432。

### 錦綉

錦綉花園，環境優美，空氣清新。有意者請洽：2345 6789。

### 元朗

元朗新樓，交通便利，設施齊全。有意者請洽：3456 7890。

### 沙田

沙田新樓，環境優美，交通便利。有意者請洽：4567 8901。

### 大埔

大埔新樓，交通便利，環境優美。有意者請洽：5678 9012。

### 葵青

葵青新樓，交通便利，設施齊全。有意者請洽：6789 0123。

### 荃灣

荃灣新樓，交通便利，環境優美。有意者請洽：7890 1234。

### 九龍

九龍新樓，交通便利，設施齊全。有意者請洽：8901 2345。

### 香港

香港新樓，交通便利，環境優美。有意者請洽：9012 3456。

### 全美國銷量冠軍

## Kenmore

美國名牌電器，品質優良，價格公道。歡迎選購。

### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎刊登。每行每日收費一元。

### 第一城

旺角新樓出租，交通便利，環境優美。

### 美孚

美孚大廈，位於市中心，交通便利。

### 錦綉

錦綉花園，環境優美，空氣清新。

### 元朗

元朗新樓，交通便利，設施齊全。

### 沙田

沙田新樓，環境優美，交通便利。

### 大埔

大埔新樓，交通便利，環境優美。

### 葵青

葵青新樓，交通便利，設施齊全。

### 荃灣

荃灣新樓，交通便利，環境優美。

### 九龍

九龍新樓，交通便利，設施齊全。

### 香港

香港新樓，交通便利，環境優美。

### 收不交吉樓

直接收購，價格公道。有意者請洽：1234 5678。

### 租樓

各類房屋出租，環境優美。有意者請洽：9876 5432。

### 收不交吉樓

直接收購，價格公道。有意者請洽：2345 6789。

### 租樓

各類房屋出租，環境優美。有意者請洽：3456 7890。

### 收不交吉樓

直接收購，價格公道。有意者請洽：4567 8901。

### 租樓

各類房屋出租，環境優美。有意者請洽：5678 9012。

### 收不交吉樓

直接收購，價格公道。有意者請洽：6789 0123。

### 租樓

各類房屋出租，環境優美。有意者請洽：7890 1234。

### 收不交吉樓

直接收購，價格公道。有意者請洽：8901 2345。

### 租樓

各類房屋出租，環境優美。有意者請洽：9012 3456。

### 收不交吉樓

直接收購，價格公道。有意者請洽：0123 4567。

### 租樓

各類房屋出租，環境優美。有意者請洽：1234 5678。

### 本報設代收服務處

本報設於各區，方便讀者訂閱。地址：本報廣告部。

### 惠刊本報分類廣告

本報分類廣告，歡迎刊登。每行每日收費一元。

### 5-462583

請撥電話，查詢詳情。

### 安福樓

安福樓大廈，交通便利，環境優美。有意者請洽：1234 5678。

### 中區寫字樓

中區寫字樓，交通便利，設施齊全。有意者請洽：9876 5432。

### 寫字樓

各類寫字樓出租，環境優美。有意者請洽：2345 6789。

### 寫字樓

各類寫字樓出租，環境優美。有意者請洽：3456 7890。

### 寫字樓

各類寫字樓出租，環境優美。有意者請洽：4567 8901。

### 寫字樓

各類寫字樓出租，環境優美。有意者請洽：5678 9012。

### 寫字樓

各類寫字樓出租，環境優美。有意者請洽：6789 0123。

### 寫字樓

各類寫字樓出租，環境優美。有意者請洽：7890 1234。

### 寫字樓

各類寫字樓出租，環境優美。有意者請洽：8901 2345。

### 寫字樓

各類寫字樓出租，環境優美。有意者請洽：9012 3456。

### 寫字樓

各類寫字樓出租，環境優美。有意者請洽：0123 4567。

### 寫字樓

各類寫字樓出租，環境優美。有意者請洽：1234 5678。



### 分類廣告

本報分類廣告，刊登簡便，收費低廉，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

### 租賃

**旺舖招租**  
旺舖招租，位於商業區，交通便利，適合開設商店。有意者請洽：電話 1234567。

**好運**  
好運，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 9876543。

### 商業

**獨立單位**  
獨立單位，位於市中心，交通便利，適合辦公或商業用途。有意者請洽：電話 5678901。

**三層一廳**  
三層一廳，位於商業區，交通便利，適合開設商店。有意者請洽：電話 2345678。

### 商業

**獨立單位**  
獨立單位，位於市中心，交通便利，適合辦公或商業用途。有意者請洽：電話 5678901。

**三層一廳**  
三層一廳，位於商業區，交通便利，適合開設商店。有意者請洽：電話 2345678。

### 出讓

**出讓**  
出讓，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 9876543。

### 安泰工業大廈招租

安泰工業大廈招租，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 1234567。

### 夜冷大酒樓

夜冷大酒樓，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 1234567。

### 夜冷燈芯絨開毛廠

夜冷燈芯絨開毛廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 9876543。

### 夜冷大五金廠

夜冷大五金廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 5678901。

### 夜冷高級皮鞋公司

夜冷高級皮鞋公司，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 1234567。

### 夜冷電鍍廠

夜冷電鍍廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 9876543。

### 夜冷製衣廠

夜冷製衣廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 5678901。

### 夜冷酸枝花梨傢俬

夜冷酸枝花梨傢俬，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 1234567。

### 夜冷大五金廠

夜冷大五金廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 9876543。

### 夜冷製衣廠

夜冷製衣廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 5678901。

### 夜冷大五金廠

夜冷大五金廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 1234567。

### 夜冷製衣廠

夜冷製衣廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 9876543。

### 夜冷酸枝花梨傢俬

夜冷酸枝花梨傢俬，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 5678901。

### 夜冷大五金廠

夜冷大五金廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 1234567。

### 夜冷製衣廠

夜冷製衣廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 9876543。

### 夜冷酸枝花梨傢俬

夜冷酸枝花梨傢俬，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 5678901。

### 夜冷大五金廠

夜冷大五金廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 1234567。

### 夜冷製衣廠

夜冷製衣廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 9876543。

### 夜冷酸枝花梨傢俬

夜冷酸枝花梨傢俬，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 5678901。

### 夜冷大五金廠

夜冷大五金廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 1234567。

### 夜冷製衣廠

夜冷製衣廠，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 9876543。

### 夜冷酸枝花梨傢俬

夜冷酸枝花梨傢俬，位於繁華地段，環境優美，交通便利。有意者請洽：電話 5678901。







**分類廣告**

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：本報廣告部。

**補習**

**多倫多大學**  
中文大學  
多倫多大學中文系，提供各類中文課程，包括國語、粵語、英語等。地址：多倫多大學中文系。

**聖保羅男校**  
聖保羅男校，提供各類英文課程，包括小學、中學、大學預科等。地址：聖保羅男校。

**精修數學**  
精修數學，提供各類數學課程，包括代數、幾何、微積分等。地址：精修數學。

**補習**  
各類補習課程，包括英文、數學、科學等。地址：各類補習課程。

**商業**

**港大預科**  
港大預科，提供各類預科課程，包括英文、數學、科學等。地址：港大預科。

**中大預科**  
中大預科，提供各類預科課程，包括英文、數學、科學等。地址：中大預科。

**小學補習**  
小學補習，提供各類小學課程，包括國語、數學、英語等。地址：小學補習。

**中學補習**  
中學補習，提供各類中學課程，包括國語、數學、英語等。地址：中學補習。

**大專學生**

**伊利亞伯**  
伊利亞伯，提供各類大專課程，包括商業、工程、藝術等。地址：伊利亞伯。

**聖約翰**  
聖約翰，提供各類大專課程，包括商業、工程、藝術等。地址：聖約翰。

**廣告小業商**

**個四子大**  
個四子大，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：個四子大。

**個四子小**  
個四子小，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：個四子小。

**港大精英補習社**

港大精英補習社，提供各類英文課程，包括小學、中學、大學預科等。地址：港大精英補習社。

**新法數理**

新法數理，提供各類數學課程，包括代數、幾何、微積分等。地址：新法數理。

**浸信會考補習班**

浸信會考補習班，提供各類英文課程，包括小學、中學、大學預科等。地址：浸信會考補習班。

**精修水喉**

精修水喉，提供各類水喉維修服務，包括換水喉、修水喉等。地址：精修水喉。

**裝修**

裝修，提供各類裝修服務，包括室內裝修、室外裝修等。地址：裝修。

**水電**

水電，提供各類水電服務，包括安裝水電、維修水電等。地址：水電。

**油漆**

油漆，提供各類油漆服務，包括刷油漆、噴油漆等。地址：油漆。

**傢俬**

傢俬，提供各類傢俬服務，包括搬運傢俬、修理傢俬等。地址：傢俬。

**通渠**

通渠，提供各類通渠服務，包括疏通下水道、疏通馬路等。地址：通渠。

**改廁**

改廁，提供各類改廁服務，包括改建廁所、裝修廁所等。地址：改廁。

**清打**

清打，提供各類清打服務，包括清洗地毯、清洗窗簾等。地址：清打。

**油印**

油印，提供各類油印服務，包括印刷名片、印刷傳單等。地址：油印。

**專改西裝**

專改西裝，提供各類西裝修改服務，包括修改西裝、縫製西裝等。地址：專改西裝。

**電器**

電器，提供各類電器服務，包括修理電器、安裝電器等。地址：電器。

**冷氣**

冷氣，提供各類冷氣服務，包括安裝冷氣、修理冷氣等。地址：冷氣。

**打字機**

打字機，提供各類打字機服務，包括修理打字機、更換打字機等。地址：打字機。

**錄影**

錄影，提供各類錄影服務，包括錄影節目、錄影會議等。地址：錄影。

**水電**

水電，提供各類水電服務，包括安裝水電、維修水電等。地址：水電。

**油漆**

油漆，提供各類油漆服務，包括刷油漆、噴油漆等。地址：油漆。

**傢俬**

傢俬，提供各類傢俬服務，包括搬運傢俬、修理傢俬等。地址：傢俬。

**通渠**

通渠，提供各類通渠服務，包括疏通下水道、疏通馬路等。地址：通渠。

**改廁**

改廁，提供各類改廁服務，包括改建廁所、裝修廁所等。地址：改廁。

**清打**

清打，提供各類清打服務，包括清洗地毯、清洗窗簾等。地址：清打。

**油印**

油印，提供各類油印服務，包括印刷名片、印刷傳單等。地址：油印。

**專改西裝**

專改西裝，提供各類西裝修改服務，包括修改西裝、縫製西裝等。地址：專改西裝。

**電器**

電器，提供各類電器服務，包括修理電器、安裝電器等。地址：電器。

**冷氣**

冷氣，提供各類冷氣服務，包括安裝冷氣、修理冷氣等。地址：冷氣。

**打字機**

打字機，提供各類打字機服務，包括修理打字機、更換打字機等。地址：打字機。

**錄影**

錄影，提供各類錄影服務，包括錄影節目、錄影會議等。地址：錄影。

**金華噴頭**

金華噴頭，提供各類噴頭服務，包括修理噴頭、更換噴頭等。地址：金華噴頭。

**張記**

張記，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：張記。

**通用遊河有限公司**

通用遊河有限公司，提供各類遊河服務，包括遊河、遊湖等。地址：通用遊河有限公司。

**港島私家偵探社**

港島私家偵探社，提供各類偵探服務，包括偵探、調查等。地址：港島私家偵探社。

**世聯**

世聯，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：世聯。

**堂應鍾**

堂應鍾，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：堂應鍾。

**專賣酸枝**

專賣酸枝，提供各類酸枝服務，包括修理酸枝、更換酸枝等。地址：專賣酸枝。

**電車**

電車，提供各類電車服務，包括修理電車、更換電車等。地址：電車。

**嘉龍清潔**

嘉龍清潔，提供各類清潔服務，包括清潔、消毒等。地址：嘉龍清潔。

**遠東**

遠東，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：遠東。

**美聯私家偵探社**

美聯私家偵探社，提供各類偵探服務，包括偵探、調查等。地址：美聯私家偵探社。

**信孚**

信孚，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：信孚。

**華城公司**

華城公司，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：華城公司。

**執漏**

執漏，提供各類執漏服務，包括修理漏水、更換水管等。地址：執漏。

**聯邦**

聯邦，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：聯邦。

**美國巴拿馬財務**

美國巴拿馬財務，提供各類財務服務，包括理財、投資等。地址：美國巴拿馬財務。

**水電**

水電，提供各類水電服務，包括安裝水電、維修水電等。地址：水電。

**油漆**

油漆，提供各類油漆服務，包括刷油漆、噴油漆等。地址：油漆。

**傢俬**

傢俬，提供各類傢俬服務，包括搬運傢俬、修理傢俬等。地址：傢俬。

**通渠**

通渠，提供各類通渠服務，包括疏通下水道、疏通馬路等。地址：通渠。

**改廁**

改廁，提供各類改廁服務，包括改建廁所、裝修廁所等。地址：改廁。

**清打**

清打，提供各類清打服務，包括清洗地毯、清洗窗簾等。地址：清打。

**油印**

油印，提供各類油印服務，包括印刷名片、印刷傳單等。地址：油印。

**專改西裝**

專改西裝，提供各類西裝修改服務，包括修改西裝、縫製西裝等。地址：專改西裝。

**電器**

電器，提供各類電器服務，包括修理電器、安裝電器等。地址：電器。

**冷氣**

冷氣，提供各類冷氣服務，包括安裝冷氣、修理冷氣等。地址：冷氣。

**打字機**

打字機，提供各類打字機服務，包括修理打字機、更換打字機等。地址：打字機。

**錄影**

錄影，提供各類錄影服務，包括錄影節目、錄影會議等。地址：錄影。

**美聯私家偵探社**

美聯私家偵探社，提供各類偵探服務，包括偵探、調查等。地址：美聯私家偵探社。

**信孚**

信孚，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：信孚。

**華城公司**

華城公司，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：華城公司。

**執漏**

執漏，提供各類執漏服務，包括修理漏水、更換水管等。地址：執漏。

**聯邦**

聯邦，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：聯邦。

**美國巴拿馬財務**

美國巴拿馬財務，提供各類財務服務，包括理財、投資等。地址：美國巴拿馬財務。

**水電**

水電，提供各類水電服務，包括安裝水電、維修水電等。地址：水電。

**油漆**

油漆，提供各類油漆服務，包括刷油漆、噴油漆等。地址：油漆。

**傢俬**

傢俬，提供各類傢俬服務，包括搬運傢俬、修理傢俬等。地址：傢俬。

**通渠**

通渠，提供各類通渠服務，包括疏通下水道、疏通馬路等。地址：通渠。

**改廁**

改廁，提供各類改廁服務，包括改建廁所、裝修廁所等。地址：改廁。

**清打**

清打，提供各類清打服務，包括清洗地毯、清洗窗簾等。地址：清打。

**油印**

油印，提供各類油印服務，包括印刷名片、印刷傳單等。地址：油印。

**專改西裝**

專改西裝，提供各類西裝修改服務，包括修改西裝、縫製西裝等。地址：專改西裝。

**電器**

電器，提供各類電器服務，包括修理電器、安裝電器等。地址：電器。

**冷氣**

冷氣，提供各類冷氣服務，包括安裝冷氣、修理冷氣等。地址：冷氣。

**打字機**

打字機，提供各類打字機服務，包括修理打字機、更換打字機等。地址：打字機。

**錄影**

錄影，提供各類錄影服務，包括錄影節目、錄影會議等。地址：錄影。

**大特價**

大特價，提供各類特價商品，包括衣服、鞋子、包包等。地址：大特價。

**出口價**

出口價，提供各類出口價商品，包括衣服、鞋子、包包等。地址：出口價。

**美西岸夏威夷賭城十天特別團**

美西岸夏威夷賭城十天特別團，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：美西岸夏威夷賭城十天特別團。

**東西岸十五天**

東西岸十五天，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：東西岸十五天。

**北京華東十四天**

北京華東十四天，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：北京華東十四天。

**利行旅運有限公司**

利行旅運有限公司，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：利行旅運有限公司。

**亞洲旅運**

亞洲旅運，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：亞洲旅運。

**海外旅遊機構**

海外旅遊機構，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：海外旅遊機構。

**旅遊平價機票**

旅遊平價機票，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：旅遊平價機票。

**學聯旅遊部**

學聯旅遊部，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：學聯旅遊部。

**海明威旅運**

海明威旅運，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：海明威旅運。

**台灣百貨**

台灣百貨，提供各類百貨商品，包括衣服、鞋子、包包等。地址：台灣百貨。

**康樂旅遊團**

康樂旅遊團，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：康樂旅遊團。

**得其利**

得其利，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：得其利。

**旅遊平價機票**

旅遊平價機票，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：旅遊平價機票。

**大特價**

大特價，提供各類特價商品，包括衣服、鞋子、包包等。地址：大特價。

**出口價**

出口價，提供各類出口價商品，包括衣服、鞋子、包包等。地址：出口價。

**美西岸夏威夷賭城十天特別團**

美西岸夏威夷賭城十天特別團，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：美西岸夏威夷賭城十天特別團。

**東西岸十五天**

東西岸十五天，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：東西岸十五天。

**北京華東十四天**

北京華東十四天，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：北京華東十四天。

**利行旅運有限公司**

利行旅運有限公司，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：利行旅運有限公司。

**亞洲旅運**

亞洲旅運，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：亞洲旅運。

**海外旅遊機構**

海外旅遊機構，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：海外旅遊機構。

**旅遊平價機票**

旅遊平價機票，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：旅遊平價機票。

**學聯旅遊部**

學聯旅遊部，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：學聯旅遊部。

**海明威旅運**

海明威旅運，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：海明威旅運。

**台灣百貨**

台灣百貨，提供各類百貨商品，包括衣服、鞋子、包包等。地址：台灣百貨。

**康樂旅遊團**

康樂旅遊團，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：康樂旅遊團。

**得其利**

得其利，提供各類商業服務，包括裝修、維修、清潔等。地址：得其利。

**旅遊平價機票**

旅遊平價機票，提供各類旅遊服務，包括旅遊、賭博等。地址：旅遊平價機票。



體育

# 阿爾及利亞輿論界

奧地利勝阿爾及利亞二比一。圖示奧球員林高（右一）在廿碼外爲己隊射入第二球。阿爾及利亞門將塞巴（左一）後衛根杜斯（左二）馬錫根（左三）均攔截不及。

北愛周五鬥西班牙  
領隊認出綫仍有希望

[illegible]

捷克將於第四組中出線，英格蘭之球迷過一開，假如說捷克之中場將

[illegible]

里德馬移南迷球英  
大不濟經地當激刺

[illegible]

## 蘇聯教練否認

[illegible]

# 旅遊介紹

專欄廣告

## 方便讀者 選擇旅遊

<p><b>歷史悠久 * 專業旅遊</b></p> <h1>康泰旅行社</h1> <p>有限公司</p> <p>地址：中環大馬路中區警署對面大匯豐銀行 電話：2400611 分行：中環德輔道中區警署對面大匯豐銀行 電話：2400611 機場：九龍新城市廣場中心20樓 電話：2400611</p> <p>星期日照常辦公 * 中環總社及尖沙咀分社</p>	<h2>全港最高級台灣豪華團</h2> <p>節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂、台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路。</p> <p>豪華四天 \$1390    七天 \$1750    九天 \$1990    ++ 雙十節 14天</p> <p>台北花蓮四天 \$1490    七天 \$1950    九天 \$2250    \$2190</p> <p><b>天天出發(乘搭華航)</b></p> <p>航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返，乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多、回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。</p> <p>內陸機：華航兩程內陸機（台北—花蓮，高雄—台北）節省行車16小時。</p> <p>住宿：全程一流大酒店，台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店。</p> <p>膳食：隨食隨買，選自國產、台灣菜、燜有四季時蔬在總會。</p>		<p><b>送大旅行噏</b></p> <p>價值三百五十元</p>	<h2>康泰美加歐洲高級豪華團</h2> <h3>觀光團高級豪華 * 探親團妥善安排</h3> <p>乘搭中華747SP豪華客機 (回程可延期返港)</p> <p>遍遊：夏威夷、珍珠港、洛杉磯、迪斯尼樂園、紐約、拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場、華盛頓國會、加拿大溫哥華、多倫多、尼亞加拉瀑布。</p> <table border="1"> <tr> <td>1. 美國西岸八天觀光/探親團 \$6990</td> <td>5. 歐洲十三天特選渡假團 \$7880</td> </tr> <tr> <td>2. 美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8290</td> <td>6. 歐洲十六天特選渡假團 \$9880</td> </tr> <tr> <td>3. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$9990</td> <td>7. 歐洲廿一天觀覽渡假團 \$12880</td> </tr> <tr> <td>4. 美加東西岸十六天大聯遊 \$14990</td> <td></td> </tr> </table> <p><b>行程充實 * 節目豐富</b></p> <p>逢星期一、三、六出發 (獨家主辦，本社領隊帶足全程)</p>	1. 美國西岸八天觀光/探親團 \$6990	5. 歐洲十三天特選渡假團 \$7880	2. 美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8290	6. 歐洲十六天特選渡假團 \$9880	3. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$9990	7. 歐洲廿一天觀覽渡假團 \$12880	4. 美加東西岸十六天大聯遊 \$14990	
	1. 美國西岸八天觀光/探親團 \$6990	5. 歐洲十三天特選渡假團 \$7880										
	2. 美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8290	6. 歐洲十六天特選渡假團 \$9880										
	3. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$9990	7. 歐洲廿一天觀覽渡假團 \$12880										
4. 美加東西岸十六天大聯遊 \$14990												



# 星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道 343 號永安置業大廈 15 字 (大華戲院對面)  
 香港皇后大道中 64 號匯豐銀行大廈 11 字 5-243068-0  
 266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

## 票務部:

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢  
 專線電話: 3-320911-6, 5-218161-6

### 日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華珍寶 747 客機直飛大阪，暢遊奈良、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇居、鐵塔、豐島國樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭場)，安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒店。

**逢星期六出發      八天超值\$3590**

韓國四天逢星期六

### 新航歐洲假期

歐洲十天：暢遊瑞士、法國及英國	\$6480
歐洲十三天：暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧森堡、法國及英國	\$7280
歐洲十五天：暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國、荷蘭、比利時、法國及英國	\$10380
歐洲十六天：暢遊意大利、法國、蒙地卡羅、瑞士、比利時、荷蘭及英國	\$9380
歐洲廿一天：暢遊意大利、奧國、德國、黑森林、萊茵河、荷蘭、比利時、法國及英國	\$12380

### 斯里蘭卡·曼谷八天豪華團

暢遊斯里蘭卡之渡假勝地尼金寶、金地、佛牙寺、皇家花園、空中堡壘、古都波倫那魯、可倫坡、基蘭尼亞佛寺、曼谷、芭提雅、鯉魚潭、東芭文化村、人妖花街、古城、蛇園、四面佛等名勝。專人領隊，獨立成團，住宿全部一流大酒店。

**八天超值 \$3990**

逢星期四出發



### 菲律賓碧瑤·百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝，百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急流瀑布，全港獨有漫遊達湖火山奇峯，住宿馬尼拉五星總統，夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並採用  Philippine Airlines A300 型豪華噴射客機，團圓獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。

七天特價 \$1990      六天特價 \$1890



**Choicest Holiday**

**彩虹假期 響滿港澳**

**集團經營 享受超值**

代售各地廉價機票		
<b>美加</b> 六天 HK\$5,480 十二天 HK\$8,880 出發日期：逢星期四、六	<b>泰國</b> 七天 HK\$1,780 出發日期：逢星期五、六、日	<b>菲律賓</b> 七天 HK\$1,880 出發日期：逢星期五、日
<b>日本</b> 本州七天 HK\$2,880 發售日本旅遊簽證 出發日期：逢星期一、三、六 九州七天 HK\$2,780 出發日期：逢星期二	<b>星馬</b> 七天 HK\$2,480 (檳城) 出發日期：逢星期三、六	



**台灣豪華彩虹假期**

暢遊台北市、故宮、陽明山、野柳、日月潭、溪頭、嘉義、高雄、澄清湖、佛光山、台南、墾丁、台中、梨山、橫貫公路、太極、花蓮、六福村野生動物園、石門水庫等。  
欣賞夜總會表演。

七天 \$1,890  
九天 \$1,890

**酒店 + 機票**

台北 \$1,009  
曼谷 \$1,750  
東京 \$2,449

天天出發

澳門總代理：捷成旅遊有限公司

板樟堂街1-F地下 電話：77434

**彩虹假期有限公司** (星期日及公眾假期照常辦公)

元朗分行：元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話：**0-797331-4**

**彩虹假期有限公司** (星期日及公眾假期照常辦公)

總行：九龍彌敦道118號美麗華酒店  
樂宮商場125至168室 電話：**3-695121 3-674192**

★全港獨家首創翡翠灣海陸空豪華團★

**四天豪華團 \$1098**

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會

第二天：故宮—忠烈祠—石門水庫—六福村野生動物園

第三天：地獄谷—陽明山—野柳—翡翠灣世外桃源

第四天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）

全程住宿西門町最新三陽大飯店

台北入 高雄走 五天團 \$1268 阿里山七天團 \$1598

台北三陽大飯店四天單人套房 \$250 天天出發，專人接機

足九天高級豪華團

# 阿里山 1698

真正專線價錢不變威實力團團超值

真正台灣觀光局審定甲種旅行社，香港直營，薄利多銷，絕不臨時加價

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會

第二天：台北—石門水庫—六福村野生動物園—日月潭

第三天：日月潭—彰化大佛—萬福—阿里山

第四天：阿里山—嘉義—台南—高雄—澄清湖—京王復總會

第五天：高雄—佛光山—溪頭—台中

第六天：台中—梨山—天祥—太魯閣—花蓮—文化村夜總會

第七天：花蓮—國內機—故宮—忠烈祠—野柳—翡翠灣

第八天：地獄谷—陽明山—中華陶瓷廠—夜總會

第九天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）

逢星期二、五、六乘日亞航豪華客機！早機出發晚返港 時間最足


世紀大飯店  
明潭大飯店  
阿里山賓館  
蓮園大飯店  
全國大飯店  
統帥大飯店  
假日HOLIDAY INN  
三陽大飯店

3-881381      3-855411      3-328819

九呎旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

假日照常 朝九晚七  
即總統餐廳樓上

★獨家主辦★分社直營★貨真價實★歡迎比較★

			<p align="center"><b>富利安豪華郵輪</b></p> <p align="center">全線無需簽證 持D I亦可參加</p>						
<p align="center">航行平穩 設備優良 飲食精美 節目豐富</p>			<p align="center"><b>台灣海陸空五天遊</b></p> <p>乘搭富利安豪華郵輪遨遊海上，每天四餐享用中西美食，可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂或作竹戰等。基隆登岸後，遊覽台北故宮博物館、中正紀念堂、野柳、忠烈祠、陽明山、總統府、國父紀念館及六福村動物園等，住宿華園酒店，乘豪華客機返港。 成人收費：\$ 2,290 小童收費：\$ 1,690</p> <p align="center">出發日期：7月4,14,24; 8月3,13,23; 9月2,12,24; 10月2,12,22。</p>						
<p align="center"><b>沖繩海陸空六天遊</b></p> <p>乘搭日航廣體式客機往沖繩島，三天內遊覽那霸軍港、摩文仁塔、玉泉洞、中鐘之門等名勝，參觀海洋博覽館等。第四天起乘搭富利安豪華郵輪返香港，每日享用四餐精美中西美食、欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂或竹戰等。 成人收費：\$ 3,990 小童收費：\$ 2,990</p> <p align="center">出發日期：7月7,18; 8月15,25; 9月5,15,26; 10月6,25。</p>			<p align="center"><b>富利安海陸九天遊</b></p> <p>豪華郵輪富利安每天供應四餐精美中西食品在基隆作大半天停留，並在沖繩那霸作遊覽參觀始自白塔、摩文仁塔、玉泉洞、中鐘之門等名勝古蹟及海洋博覽館等。在太平洋沿途途中，乘客可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂竹戰等。 成人收費：\$ 4,690 小童收費：\$ 3,590</p> <p align="center">出發日期：7月4,14,24; 8月3,13,23; 9月2,12,22; 10月2,12,22。</p>						
<b>彩虹假期</b> 3-674192 5-449784	<b>永安旅遊</b> 5-256243 3-694447	<b>大東旅遊</b> 5-230456 5-251101	<b>捷威旅遊</b> 3-308311 5-254596	<b>國華旅遊</b> 5-452917 5-457071	<b>百福旅遊</b> 3-670091 5-259241	<b>安達旅遊</b> 5-266421 3-686231	<b>星晨旅遊</b> 5-218161 3-320911	<b>南華(快捷)</b> 5-436311 5-431414	<b>康泰旅遊</b> 5-211411 3-676111



# 選擇旅遊

香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓  
電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

**菲律賓**

乘搭菲律賓航空公司（非包機）往返馬尼拉，暢遊大富  
郡、百島、碧瑤、蠟島樂園、碧濤村鄉村俱樂部、百勝  
灘急流瀑布，千島縮影等名勝，住宿五星級大酒店。

**菲律賓七天豪華團**

**\$ 1799起**

**逢星期四、六、日出發**



# 旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

捷威旅遊人人讚 令你重更識嘆

全台灣·日本·本州·富士山·日光·九州·鹿兒島

## 捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室  
電話：3-308311-6 (6線)  
香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室  
電話：5-254596-9 (4線)  
九龍渡船街1-4號金蘭閣地下(近佐敦道碼頭)  
電話：3-321361-6 (6線)  
星期日、例假，九龍嘉賓大廈照常辦公

飛機往花蓮·豪華夜總會  
遍遊全台灣最美麗之風景名勝古蹟  
住宿：國聯·比華利·統帥·吉祥·皇統  
四天\$1350  
七天\$1590 九天\$1790  
機票+酒店+早餐+接送\$1008  
天天出發  
全部精選行程·節目創新·專人領隊·獨立成團  
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

新幹線子彈車·美加多夜總會·富士山遊樂場  
東京鐵塔·豐島遊樂場  
大阪往東京·搭乘內陸機  
豪華八天\$2790  
逢星期二、四、五、六  
高級酒店·一流享受  
全部精選行程·節目創新·專人領隊·獨立成團  
國泰航空公司鼎力贊助

遍遊：熊本·霧島·櫻島·指宿·宮崎·別府·雲仙·阿蘇活火山·長崎·天草五橋·八大地獄等名勝地方。  
數晚不同情調夜總會 早機直航福岡  
豪華八天\$3190  
住宿：全九州最豪華之酒店·包括指宿觀光·霧島林田·別府杉乃井等。  
逢星期六、日出發  
國泰航空公司鼎力贊助

## 多來美旅遊有限公司

香港德輔道中19號C 環球商場303室 5-216131-4  
九龍彌敦道343 永安置業大廈1301 (大華戲院對面) 3-323661-6 (假日照常)

歐洲超值豪華團12天\$7995  
暢遊羅馬·佛羅倫斯·比薩斜塔·摩納哥·尼斯·琉森·鐵力士雪山·蘇黎世·巴黎·倫敦·全程住宿一流大酒店·每天供全膳·以中國餐為主·多程內陸機·省時舒適·回程更可自由選擇停留倫敦及巴黎·優點特多歡迎比較。  
5月22 6月5 6月19 7月17 8月21 9月25

澳洲精華遊8天\$6995 15天\$14,495  
暢遊墨爾本·雲格勒特·根高本·特列布堪塔拉  
雪梨·黃金海岸·紐西蘭·聖堂城·皇后城·德安娜·路多·盧亞·奧克蘭等·全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐·澳洲航空公司鼎力贊助。  
5月28 6月11, 25 7月9, 16, 23 8月6, 13, 20 9月10, 24

美加西岸豪華團 9天\$6989 13天\$10,389  
暢遊舊金山·鑽石山·伊奧蘭尼皇宮·洛杉磯·和路斯尼樂園·聖地牙哥·獅子山·洛杉磯·環球影城·拉斯維加斯(賭城)·大峽谷·三藩市·金門大橋·雙峯山·漁人碼頭·溫哥華·士丹利公園·煤氣鎮·專人領隊·住宿一流豪華大酒店。  
● 飛往新航客機747 珍貴客機·直飛夏威夷·節省八小時飛行時間。  
● 早機到·晚機返·觀光時間最充足。  
● 方便搭機·機票可停120天·返港時可停留三藩市·夏威夷·東京及台北。  
● 取價特廉·服務超值享受。  
逢星期一出發 本公司免費代辦簽證·免往領事館輪候·快捷妥當

Choicest Holiday  
彩虹假期 譽滿港澳  
集團經營 享受超值

代售各地廉價機票  
美加 六天 HK\$5,490  
十二天 HK\$8,990  
台灣 七天 HK\$1,880  
九十天 HK\$1,880  
泰國 七天 HK\$1,790  
菲律賓 七天 HK\$1,890  
星馬 七天 HK\$2,490 (檳城)

JAPAN AIR LINES  
日本豪華彩虹假期  
本州七天 HK\$2,890  
逢一、三、六出發  
九州七天 HK\$2,790  
逢星期四出發

酒店+機票  
台北 \$1,009  
曼谷 \$1,750  
東京 \$2,449

澳門總代理：捷成旅遊有限公司  
板樟堂街1-1F地下 電話 77434

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)  
元朗分行：元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話 0-797331-4

總行：九龍彌敦道118號美蘭酒店  
樂富商場125至166室 電話 3-695121 3-674192

## 星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道343 永安置業大廈15字 大華戲院對面  
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字 5-243068-0  
266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

票務部：特備廉價機票往美國·加拿大·歐洲·東南亞各地歡迎查詢  
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

日本本州八天最舒適豪華團  
暢遊東京·大阪·箱根·富士山·京都·奈良·名古屋·日光·西陣  
織·美加多夜總會·全日本最著名之富士山樂園(日本迪士尼樂園)  
白絲瀑布·瀧名湖·山中湖·新幹線(子彈火車)·住宿一流豪華大酒店。  
天天出發\$2990  
特有優點：香港直航大阪·晚機由東京返港·旅遊時間最充足。  
①可減少東京往大阪行程時間9小時之疲勞。  
②不用坐內陸機·往返機場·多餘浪費時間4小時。  
③增加全港獨家有美加多夜總會節目。

直航高雄 台灣環島  
1. 住圓山·希爾頓·阿里山賓館·全港獨家·歡迎比較。  
2. 專家策劃·創新行程·內容充實·內陸機飛花蓮。  
3. 多晚夜總會表演·膳食多元化·保證與眾不同。  
4. 直接經營·運送可靠·專人領隊·團團獨立。  
5. 全部導遊均經嚴格挑選·保證賓客如願。  
6. 早機去·晚機返·觀光時間最充足。  
日亞航早機 天天出發 九天\$1950 七天\$1690

鹿兒島九州本州豪華團  
行程包括(九州)鹿兒島·櫻島活火山·長崎·指宿·青島·宮崎  
自然動物園·別府地獄噴泉·阿蘇火山·熊本·天草五橋·雲仙·長崎·福岡·(本州)東京·富士山(日本迪士尼樂園)·購物中心銀座。  
座·全港一流大酒店·鹿兒島·指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。  
逢星期四九州七天 \$2990  
逢星期一·三九州八天 \$3290  
逢星期六九州九天 \$3690

全台灣 阿里山·墾丁·溪頭·花蓮·野柳  
野生動物園·地獄谷溫泉·佛光山  
五天\$1490 七天\$1590 九天\$1890  
增加成本300元·兩程內陸機  
● 全港高級豪華·減少行程時間16小時。  
● 乘日亞航·早機去·晚機返·足九天行程·團團獨立。  
● 住圓山·希爾頓·來來香格里拉·阿里山賓館。  
高雄入台北返七天(逢星期一·四)  
● 持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

博覽旅遊 歡樂優待  
博覽旅遊 中國皇后大道中48號萬年大廈  
有限公司 1130室(京華酒樓樓上)  
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205 5-268305

日本本州 東京·大阪·日光·名古屋  
京都·淺草·箱根·富士山  
豐島園·子彈火車·太陽城  
直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機  
減少行程16小時·免除舟車勞頓之苦  
● 乘日航747客機·早機去·晚機返。● 節目應有盡有·膳食敬請全港最靚。  
● 住太陽城·山中湖等一流大酒店。● 獨立成團·專人領隊。  
天天出發(回程可停台北)

## 永安旅行團

曼谷 本社の超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店·同類旅行團亦稱超級豪華團者只住二三流酒店而已·無與倫比·因此·在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級·同時·本社之曼谷團是直接由曼谷分社安排·集中一流的導遊為君服務·自購豪華遊覽車·保證有賓至如歸之感·早機出發·下午機返港。  
曼谷七天豪華團\$1760 天天出發  
(住律佛他尼大酒店)  
曼谷布吉島七天豪華團\$2290 逢星期四出發  
(註：布吉島及華牙灣風景遠勝清邁)

馬星 南海天堂·椰樹飄香·熱帶風情·如詩如畫·往馬星遊覽·四季皆宜·行程遊覽檳城太平·怡保·吉隆坡·雲頂高原·新加坡·聖淘沙島等·住宿一流酒店·新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)  
馬星檳城七天豪華團 \$2690 逢星期六出發  
馬星團賓七天豪華團 \$2599 逢星期一·三出發

星馬泰 由1972年開始·本社之星馬泰旅行團已譽滿全港·參加人數超過五萬人·走遍星馬泰三邦十餘名城·包括曼谷·芭提雅·布吉島·華牙灣·合艾·檳城·太平·怡保·吉隆坡·雲頂高原·新加坡·聖淘沙島等名勝·新加坡及曼谷永安分社直營·保證參加者個個滿意而歸。  
星馬泰十二天豪華團 \$3580 6月15日, 7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日  
星馬泰十二天豪華團 \$3580 6月11日, 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日  
星馬泰十天豪華團 \$3380 逢星期四出發  
星馬泰十天超級豪華團 \$3880 6月10日, 7月15, 22日, 8月5, 19日

歷史悠久\*專業旅遊  
康泰旅行社 有限公司

全港最高級清邁曼谷團  
參加人數全港最多·並非最平·而是行程對辦·酒店最靚  
清邁豪華四天\$1790 清邁八天\$2190  
曼谷豪華七天\$1790 清邁九天\$2290  
天天出發(乘搭泰航8)  
航機：乘搭泰航A300豪華噴射客機·早去晚返·班次最多·乘搭泰航往泰國乃最佳選擇·機票價錢最靚。  
內陸機：清邁一曼谷乘搭豪華巨型客機·節省行程九小時·行程更舒適。  
酒店：曼谷住文華大酒店·芭提雅住最高級最豪華之皇家大酒店  
膳食：六晚夜總會·膳食全港最靚·選用粵菜·泰皇餐·海鮮席·乳豬席

全港最超值最平日本團  
同樣酒店·同樣節目·價錢最平。  
八天豪華團\$2790 (逢星期二·四·五·六·日出發)  
本團優點 ①東京太陽城太子大酒店·美加多夜總會。  
②乘子彈火車·增遊富士山遊樂場(全日本最大)  
③費用全包·絕無取巧而減少節目。  
④乘星航747客機·停台北只收100元。  
本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓日九天豪華團 \$3690  
九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090 韓國四天\$2190 (住華克山莊)

美加 乘搭華航班機  
夏威夷七天 \$4399  
美國西岸八天 \$6599  
西岸賭城十天 \$8299  
美加十一天 \$10399  
新航歐洲假期  
十三天\$6980 十六天\$8780

澎湖 台灣九天\$1899  
逢星期一·三·六出發  
四程飛機·一程冷氣火車·暢遊澎湖·林林教公·古堡·崎頂大橋·慈烈廟·故宮·大倉閣·碧山·台中·日月潭·芝蘭石門水庫·六福村·野柳·陽明山·溪頭·彰化·逢清湖·飛機來回澎湖·台南·赤崁樓·地獄谷·中正紀念堂·乘冷氣火車往花蓮·住宿：台北天城·花蓮瑞穗·台中瑞寶·清溪樓·高雄松林·統帥飯店。

利韓台 逢週五·日乘華航早機出發  
同程可由台北或高雄返港不另收費·免費享用夜生晚餐·溪頭·寒克山莊·板門店·仁川·自然樂園·民安村·景福宮·台北·免簽證·住華克山莊·喜來登·溪頭巴爾沙·台北麒麟。

台北 來回機票+酒店  
五天\$1008  
一團天成·華華四天車房 \$1008  
來來·希爾頓·財神四天 \$1050  
麒麟·永安三天車房 \$1008  
送世界盃女壘賽  
入場券 另收工本費  
台證35 十天出証

曼谷 環島九天\$1899  
逢星期六出發  
環島暢遊台灣各大名勝  
日台11天\$3190  
逢週六乘華航早機出發  
同程可停日本或由台北返港·不另收費·暢遊東京·日光·箱根·富士山·名古屋·奈良·京都·大阪。  
馬星檳城七天\$2499  
馬星泰十一天\$3299

阿里山 環島九天\$1899  
逢星期六出發  
環島暢遊台灣各大名勝  
日台11天\$3190  
逢週六乘華航早機出發  
同程可停日本或由台北返港·不另收費·暢遊東京·日光·箱根·富士山·名古屋·奈良·京都·大阪。

國慶團 十二天\$1890  
雙十節十四天\$2090  
10月2, 3, 4, 8, 23, 25, 28, 29日  
暢遊 阿里山澎湖及寶島名勝  
韓台七天國慶祝賀團  
10月5日\$2290  
歡迎社團同業洽詢  
代理各大航空公司機票



